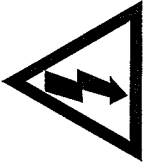




Wichtige Sicherheitshinweise

Hinweis: Das Gerät darf nicht in Umgebungen, die hohe Temperatur und Luftfeuchtigkeit aufweist, betrieben werden, um Brandgefahr und elektrisches Schock zu vermeiden.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCKS DO NOT OPEN
<p>Achtung: Es ist nicht erlaubt, das Gehäuse (oder die Rückseite) zu entfernen, um die Gefahr aus elektrischem Schock zu vermeiden. Es bestehen keine dem Wartungszweck deinenden Innenteile. Im Fall der Störung darf das Gerät nur von qualifizierter Person repariert werden.</p>	
	<p>Das Symbol zeigt die Gefahr von Nicht-Isolieren auf. Das Symbol: „VOLTAGE „WITHIN THE PRODUCT““s zeigt die Gefahr des elektrischen Schocks zur persönlichen Sicherheit auf.</p>
	<p>Das Symbol zeigt den wichtigen Punkt auf Bedienung und Wartung des Gerätes auf, der Bediener soll die Gebrauchsanleitung sorgfällig lesen.</p>

Achtung Es ist nicht erlaubt, ein verlängertes Kabel an diesen polarisierten Drehstrom-Stecker anzuschließen.
Die Steckdose und die andere Ausgänge müssen mit den Stecker so abstimmen, daß sich die Stecker nicht entbloß gestellt sind.

LASER Sicherheit

Weil das System mit einem Laser versehen ist, kann die Haube nur von qualifizierter Person aufgemacht werden. Wenn darauf keine Achtung gelegt wird, kann eine Beschädigung zu Augen verursacht werden.

Achtung: Wenn der Laser nicht auf die spezielle Festlegung kontrolliert eingestellt oder bedient sind, kann eine Gefahr von Radiationsexponieren verursacht werden.

Achtung : Eine Steckdose muß mit dem entsprechenden Stecker abstimmen, um die Gefahr aus elektrischem Schock zu vermeiden.
Das Gerät wird völlig eingesteckt.

Achtung: Es ist zu vermeiden, Wasser in die Anlage zu tropfen oder zu spülen, wie z.B, eine Blumenvase soll nicht auf der Anlage gelegt werden.

Wichtige Sicherheitshinweise

Wichtige Hinweise zur Sicherheit

- Lesen Sie bitte die Gebrauchsanleitung vor Gebrauch gründlich durch.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung, um für später nachzuschlagen.
- Das Gerät wird nach den Maßnahmen, die auf dem Gerät aufbemahnte und in Gebrauchsanleitung festgelegt werden, weisungsgemäß betrieben.
- Das Gerät muß entsprechend alle Festlegungen bedient werden.

Betriebsbereit

PORTABLE CART WARNING



1. Wasser und Feuchtigkeit - Es ist vermeiden, daß das Gerät in der Nähe von Wasser, wie z.B. in der Nähe von Baden, Waschenbecher, Kücherbecher, Waschbottich, feucht Kellerraum, Swimmingpool eingesetzt wird.
2. Gestell und Ständer - Nur das Gestell und der Ständer des Gerätes, die vom Hersteller empfohlen geworden sind, dürfen eingesetzt werden.
3. Die Kombination vom Gerät und dem Gestell ist besonders sorgfältig zu transportieren. Schnell Stoppen, starker Stoß, unebene Fläche können Umkippen der Kombination vom Gerät und Gestell verursachen.
4. Wand oder Zimmerdecke- Montage - Das Gerät kann nur an Wand oder an Zimmerdecke

FIGURE 2

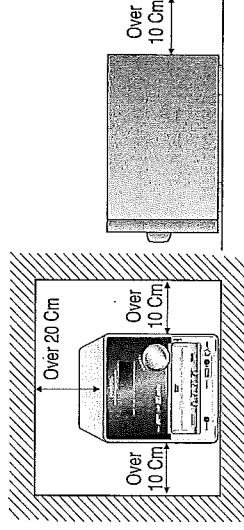
5. Entlüftung -das Gerät wird so eingelegt, daß sie gut entlüftet wird. Das Gerät soll nicht auf wie z.B. Bett, Sofa oder irgendwelchen Substanzen, die Entlüftungslöcher blockier, gelegt werden, oder in einer Bücherschelte, Kabine, indem nicht gut entlüftet, geliegt wird.
6. Wärme - das Gerät wird entfernt von Wärmequelle, wie.z.B Radiator, Erhitzer, Ofen oder anderen Geräte, die Wärme ausstrahlen, (einschließlich Verstärker), eingeliegt.
7. Spannungsversorgung - das System darf nur die Netzspannung, die von der Gebrauchsanleitung festgelegt, oder auf dem Gerät bezeichnet wird, angeschlossen werden.
8. Erdung oder Polarizität - Es ist darauf geachtet, daß das Gerät geerdert werden soll.
9. Das Versorgungsgerät, Schutzleiter und Versorgungsleitung sollen so verlegt werden, daß man darauf nicht treten oder drücken kann. Bei Aufstellung des Gerätes soll es darauf geachtet, daß man den Stecker in die Steckdose bequem einstecken oder daraus ausstecke kann.
10. Überlastungsversicherung - Wenn das Gerät eine Überlastungsversicherung ausgestattet wird, wird das Gerät von Überlastung geschützt. Bitte sehen Sie die Gebrauchsanleitung von Ersatz oder Wiedereinstellung des Gerätes. Wenn es notwendig ist, ein Stecker einzusetzen, muß es sicherzustellen, daß der eingesetzte Stecker entsprechend Spezifikation auf der Gebrauchsanleitung stimmt, sich über die Eigenschaft von Überlastungsversicherung wie der originale Steckerzu verfügen.

11. Reinigung - Das Gerät wird gemäß der Anleitung des Herstellers gereinigt.
 12. Anschluß - Antenne im Ferien soll den Versorgungsleitung separat angeschlossen werden.
 13. Nicht - Benutzung für lange Periode-Der Netzversorgungsanschluß soll beim langen Periond nicht benutzen vom Steckerdose ausgezogen werden.
 14. Eintreten von Substanzen und Flüssigkeit ins Gerät - Bitte achten Sie darauf, daß keine Substanzen und Flüssigkeit durch die Öffnung auf der Haube ins Gerät eingetreten haben.
 15. Reparatur und Wartung von beschädigten Teilen - Das Gerät muß von Wartungspersonal durchgeführt, wenn:
 - a) der Netzspannungsanschluss beschädigt ist, oder
 - b) Ein Objekt auf das System fällt, oder das Wasser ins System gesprüht hat, oder
 - c) das Gerät auf Regen exponiert, oder
 - d) das Gerät nicht in Ordnung spielt, oder das Spielen unübersehbare verändert hat, oder
 - e) das Gehäuse von gefallem Substanzen schwer beschädigt wird.
 16. Wartung - Der Benutzer darf nicht versuchen, die Teile, die in Gebrauchsanleitung aufgeschrieben werden, selbst zu reparieren.
- Alle andere Wartungsarbeiten werden von qualifiziertem Wartungsperson durchgeföhrt.

Achtung

1. Garrantie Beklagen
Sie können das Serielle Nummer auf der Rückseite des Gerätes suchen.
Schreiben Sie bitte das Serielle Nummer, wenn Sie Beklagen berichten.
2. Kopierenrecht
Es ist nicht erlaubt, der nicht zur persönlichen Verwendung zwecks ohne das Einverständnis des Kopierenrechtsbesitzers zu kopieren.
3. AC Sicherung
Die Sicherung ist in Untergestell zum bereitschaft Ersatz verlegt. Wenn die Sicherung nicht versorgt wird, bitte informieren Sie das nächste autorisierte Service Zentrum.
4. Versorgung
Warnung

- Lesen Sie folgende Hinweis bitte sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät einstecken.
- Die Versorgungsspannung sind auf allen Gegenden verschieden. Stellen Sie fest, daß die Versorgungsspannung mit der Spannung (wie.z.B. AC 230 V, 50 Hz or AC 120 V, 60 Hz), die auf der Vorderseite des Gerätes aufgeschrieben, übereinstimmt. Die allgemeine Modell sind mit einem Adapter ausgestattet, um die locale Versorgungsspannung anzupassen. Stellen Sie fest, daß die Versorgungsspannung mit der lokalen Spannung, das ins Gerät einzustecken, übereinstimmt.
5. Es ist vermeiden, Ihre naße Hände aufs Gerät zu berühren.
Wenn Ihre Hände naß oder feucht sind, berühren Sie das Gerät bitte nicht. Als das Wasser oder andere Flüssigkeit ins Gerät hinein gekommen sind, bitte bringen Sie das Gerät nach dem autorisierten Service Zentrum zur Kontrollierung und Reparaturung gleich mit.
 6. Aufhebung des Gerätes
Legen Sie das Gerät an einer gut entlüftet Umgebung auf.
Legen Sie das Gerät an einer auf aller Seite gut entlüfteten Umgebung auf, besonders wenn das Gerät auf eine m Audio Hänger aufgelegt ist.



Wenn die Entlüftungsöffnungen blockiert werden, ist das Gerät überhitzt und wird Abnormal des Gerätes verursachen. Es ist vermeiden, daß das Gerät direkt an der Sonnen oder an wärmestrahrenden Anlage exponiert, weil es verursachen kann, daß die Temperatur der Innenteilen des Gerätes ansteigt, und das Lebensdauer des Tonabnehmers verkürzt wird.

Das Gerät soll entfernt auf einer feuchten oder staubigen Umgebung aufgelegt werden, und es so aufgestellt werden soll, daß der Lautstärker entfernt einer von Vibration eingewirkten Umgebung aufliegt, besonders ist es vermeiden, daß das Gerät auf einem oder auf beiden Lautstärker aufzuliegen.

Stellen Sie fest, daß das Gerät in Horizontale Position aufliegt. Das Gerät darf nicht an der Seite oder auf einen geneigter Fläche aufgelegt werden, sonst wird es Abnormal verursachen.

Wenn Sie das Gerät in der Nähe von einem TV Apparat, Radio, VCR auflegen, wird das gespielte Bild schwächer geworden und der Ton ist gestört.

Unter diesen Umständen müssen Sie das Gerät entfernt vom dem TV Apparat, Radio, VCR auflegen.

7. Wartung

Die Vorderseite und die Rückseite des Gerätes soll oft mit einem Tuch gereinigt werden, sowie die Kabine. Wenn es dünner Auflösung von Agent ins Wasser eingetauchten Tuch, wischen Sie das Gerät leicht ab, und danach putzen Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch, bis es getrocknet ist. Nehmen Sie also kein kratzige Material, Verdünnungsmittel, Alkohol oder andere chemische Agent und Tüchen, weil es die Oberfläche beschädigen kann, und die Schritte auf der Gehäuse gewischt.

8. Hinweis zur Bedienung
Es ist streng verboten, irgendwelche Veränderung oder Modifikation auf der Konstruktion des Gerätes vorzunehmen. Nehmen Sie die originale Karton und Verpackungsmateriale für die Verpackung des Gerätes.

Packen Sie das Gerät wie die originale Verpackung von der Fabrik aus Versicherung ein.
Setzen Sie keine verflüchtliche Flüssigkeit, wie.z.B Insektizid bei dem Gerät ein. Lassen Sie kein Gummi oder plastische Produkte mit dem Gerät langfristig in Kontakt kommen.

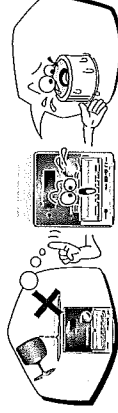
Das Warenzeichen wird auf dem Gerät gelassen.
Die obere Haube und die Vorderseite des Gerätes ist warmer geworden, als es langfristig gelaufen ist, das ist normal. Stellen Sie fest, daß Sie das Diskett ausnehmen und das Gerät ausschalten, als wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Wenn das Gerät in einer langen Periode nicht eingesetzt, wird es verursacht, daß das Gerät in Zukunft abnormal läuft. Das Gerät soll ab und zu eingesetzt werden.

9. Erhalten ein klares Bild

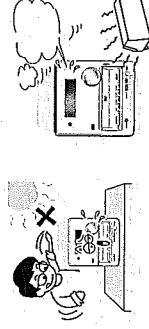
Das Gerät ist ein High-Tech Produkt, das präzis angefertigt wird. Als wenn der optikale Tonabnehmer und der Laufwerk schmutzig oder beschädigt ist, die Qualität des Bildes ist schwächer geworden. Um ein klares Bild zu erhalten, es wird empfohlen, das Gerät soll nach der Antriebsumgebung jeweilige 1.000 Stunden regelmäßig kontrolliert und gewartet werden (Reinigung und Ersatzteile auswechseln).
Verbinden Sie die nächste Kundendienst, wenn mehr ausführlich Information aufgefördert ist.

10. Hinweis zur Kondensat

Die Kondensat aus Feuchtigkeit kann das Gerät beschädigen. Bitte lesen Sie folgende Hinweise sorgfältig durch. Die Kondensat von Feuchtigkeit wird so ausgebildet, wenn z.B. als Sie im warmen Tag kalte Getränk ins Glas eingießen, das Wasser kommt an nach außen von dem Glas. Die Kondensat bildet gleichartig auf der Linse des Abnehmers, das Schlüsselteil des Gerätes, aus.
Die Kondensat werden im folgenden Umständen ausgebildet.



- Das Gerät direct von kalter Umgebung nach warmer Umgebung gebracht wird.
- Das Gerät wird im Zimmer eingesetzt, indem Sie gerade den Erhitzer aufmachen, oder in diesen Umstände, daß das Gerät dem Zug von einem Entlüfter direkt ausgesetzt ist.
- In Sommerzeit, wenn Sie das Gerät in einem warmen und feuchten Zimmer benutzen, nachdem Sie das Gerät gerade aus einem gekühlten Raum ausgenommen haben.
- Wenn Sie das Gerät an einer feuchten Umgebung benutzen.



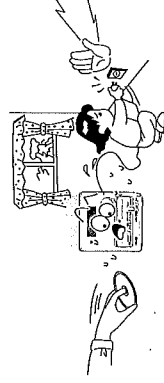
Setzen Sie das Gerät unter diesen Umständen nicht ein, in der die Kondensat ausgebildet hat.

Wenn das Gerät unter diesen Umständen eingesetzt wird, es ist möglich, daß die Diskette und Innenteile beschädigt werden.

Nehmen Sie das Diskett aus, schließen die Versorgungsleitung des Gerätes an dem Ausgang des Wandes an, schalten Sie das Gerät ein, lassen Sie das Gerät für 2 bis 3 Stunden laufen.

Nach einigen Stunden wird das Gerät warm geworden, und die Feuchtigkeit wird verflüchtigen. Lassen Sie das Gerät an den Wandausgang so angeschlosssen, daß die Kondensat aus

Feuchtigkeit selten ausbilden kann.



Inhaltstabelle

Wichtige Hinweis /Achtung/Inhaltstabelle	2/3/4
Betriebsbereit	5
Eigenschaft	5
Index zum Teilen und Kontrolle	6/7/8
Betriebsbereit des Fernsteuerungsgerätes, Anweisung der Gebrauchsanleitung, Copyright	9
Anschluß an TV Apparat Anschluß an Audio/Video	10
Conexión a la TV	11
Versorgungsanschluß/Tuneranschluß	12
Anschluß	13
TV System Einstellung	14
Basis Bedienung	15
Radiohören	15
Spielen DVD Videos/Video CDs/MP3 CD/Audio CDs	16/17/18
Einstellung spezielles Titels/Paragraf/Trace durch Diskett Menü	18/19
Einstellung spezielles Titel /Paragraf/Trace/MP3 File/Einstellung, Spielen JPEG PHOTO File	19/20
Empfangen FM Station durch RDS	20
Allgemeine Funktionen auf allen Quellen	21
Fortgeschrittenes DVD/VIDEO CD/MP3/Audio CD Bedienung	22
Wiederholungsspielen in Random Ordnung/Fokussierung des Bildes	22
Auswahl Titels einschließlich in DVD	23
Auswahl Kompilierung.....	24
Informationlesen On-Screen	25
Zusätzliche Bedienung	25
Aufnahme durch angeschlossenen Apparat.....	25/26/27/28
Andere	29
Störungsbeseitigung/Zubehör	29/30
Spezifikation	31

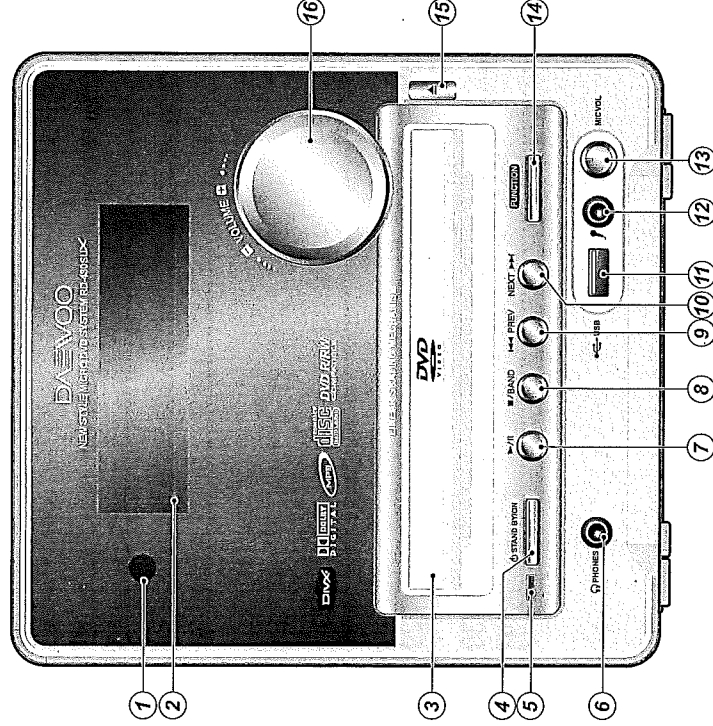
Eigenschaften

- Spieleigenschaft
 - DVD Video, Video CD und CD Disc Spielenvermögen
 - DivX / MP3 Mappe Spielenvermögen (nur für "S" Serie)
 - DivX 3.11 / 4.1 / 5.0 / 5.1 / 5.2 Vermögen
 - DivX AC3 5.1ch Vermögen
 - Titel Sprache Vermögen
 - JPEG File Rückspielen Vermögen
 - Digitale Audio Ausgang für MD oder CD Tonaufnahme
 - On-screen Anzeiger (DVD nur)
 - 3-Modell "Fokussierung auf" Funktionen (Aus, x1.5, x2)
 - Durchsuchen (DVD : Titel, Paragraf, Zeit, VCD :Zeit)
 - Zurücksptelen (DVD nur)
 - 5-Modell Wiederholung (Titel, Paragraf, Durchlesen, alle Durchlesen, A-B Sektor)
 - Langsam Laufen DVD Spielen (SF 2x, 4x, 8x, 16x, SR 2x, 4x, 8x, 16x und normales Tempo)
 - Schnell vorwärts/rückwärts (2x, 4x, 8x, 16x, 32x, 64x, 128x und normales Tempo)
- Multi Aspektverhältnis (16:9 und 4:3)
 - Multi Kamerawinkel
 - Multi-Sprache von Tonenlaufbahn Vermögen
 - Multi Titel Sprache Vermögen
 - Kindersicherung
 - ◆ Höhe Wiedergabegüte FM Tuner Eigenschaft
 - 40 FM / 40 AM(MW) Random Vorsetzen
 - Auto Abtastung Vorsetzen
 - FM/AM(MW) Innenraum Antenne
 - ◆ Wiedergabefunktion von USB-Gerät(Option)
 - Unterstützung von USB mit hoher Geschwindigkeit
 - MP3-, JPEG- und DivX-Dateien auf dem USB-Gerät Wiedergabefunktion
 - "Dolby", "Pro Logic" und doppelte D-Symbole sind die Schutzmarken

Index Teilen und Kontrolle

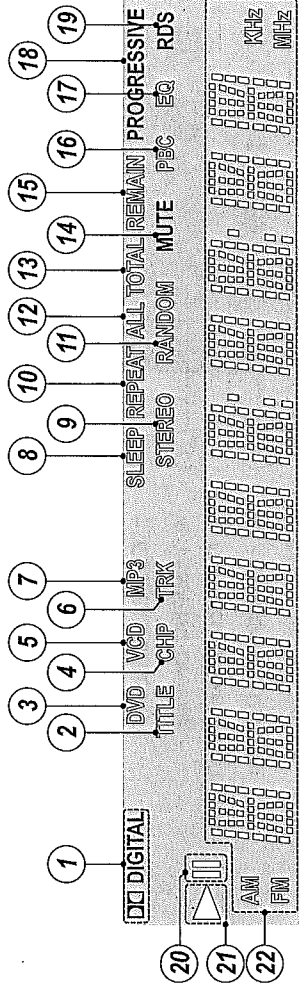
Sehen Sie auf der in Klammer gekennzeichnete Seite für ausführliche Hinweise.

◆ Vorderseite



1. Fühler des Fernsteuerungsgerätes
2. Bildschirm
3. Diskett Kabin
4. Betriebsbereit/Ein Drücker
5. Betriebsbereit /Ein LED Indikator
6. Hörer Steckdose
7. Spielen (▶) Drücker
8. Stoppen (■) Drücker
9. Vorwärts (▶▶) Drücker
10. Nächste (▶▶) Drücker
11. USB Steckdose(Optional)
12. Mikrophon Steckdose
13. Mikrophon Volumstufeneinstellung
14. Funktion Drücker
15. Ein/Aus(▲) Drücker
16. Master Volumstufeneinstellung

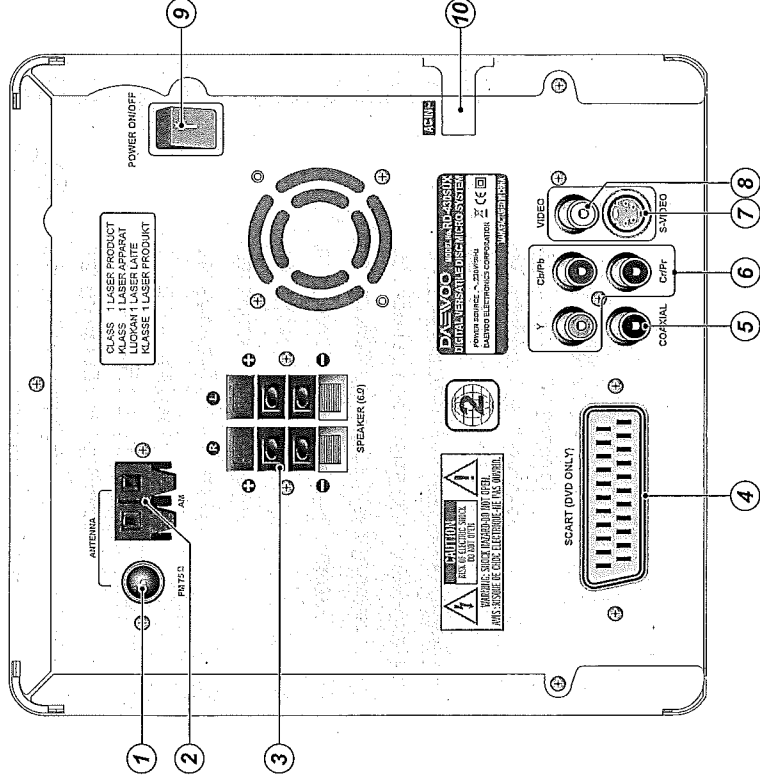
◆ Aufzeiger



Betriebsbereit

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. DOLBY DIGITAL Aufzeiger | 13. TOTAL Aufzeiger |
| 2. TITLE Aufzeiger | 14. MUTE Aufzeiger |
| 3. DVD Aufzeiger | 15. Rest Anzeiger |
| 4. Paragraf Aufzeiger | 16. PBC(Spielenkontrolle) Anzeiger |
| 5. VCD Aufzeiger | 17. EQ Anzeiger |
| 6. Trace Aufzeiger | 18. PROGRESSIVE Anzeiger |
| 7. MP3 Aufzeiger | 19. RDS Anzeiger |
| 8. Schlaf Aufzeiger | 20. PAUSE Anzeiger |
| 9. STEREO Aufzeiger | 21. SPIELEN Anzeiger |
| 10. Wiederholung Aufzeiger | 22. Multi-Functionen Information Anzeiger Sektor |
| 11. RANDOM Aufzeiger | |
| 12. Allen Aufzeiger | |

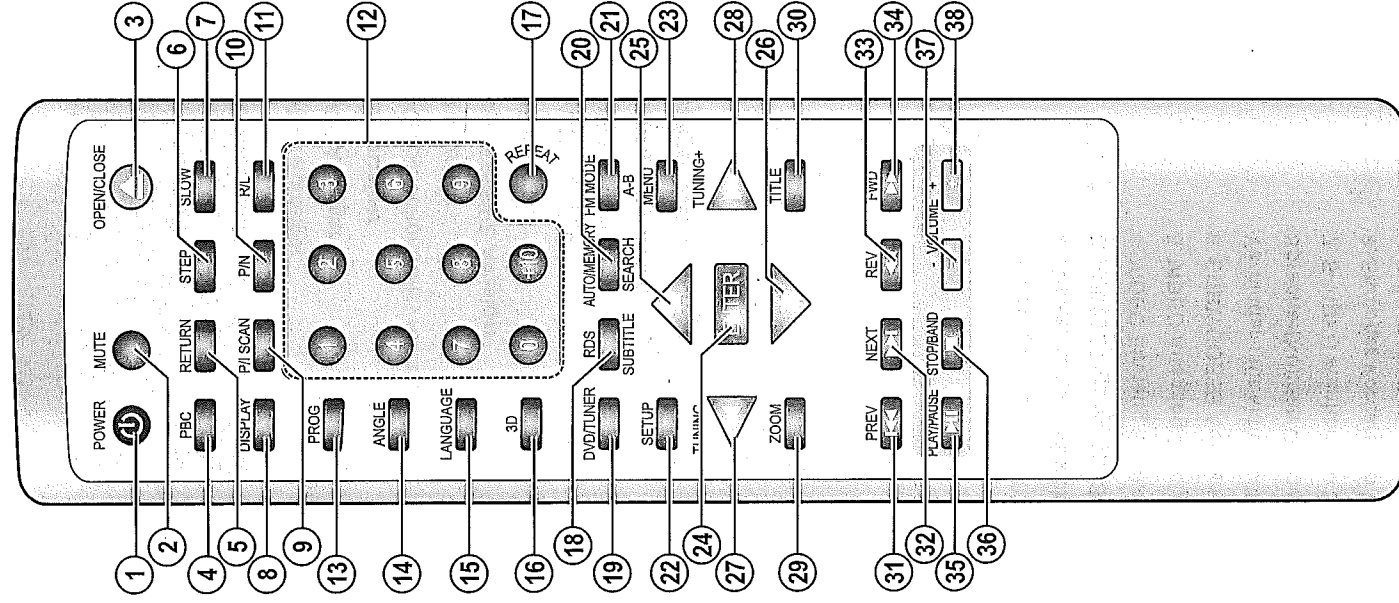
◆ Vorderseite



- 1 Versorgungsanschluß
2. coaxial Ausgang Steckdose
3. AUDIO Eingang(R/L) Steckdose
4. VIDEO Eingang Steckdose
5. VIDEO Ausgang Steckdose
6. SUBWOOFER Ausgang
Verbinder : für aktive Subwoofer
Sprecher(Kunden Optional)
7. S-VIDEO Monitor von Steckdose
8. Sprecher Vorderseite Verbinder
9. Verbinder von AM(MW) Antenna
10. Verbinder von FM Antenna
11. SCART Steckdose

Index Teile und Kontrolle

◆ Fernsteuerungsgerät



1. Betriebsbereit/EIN Drücker
2. MUTE Drücker
3. EIN/AUS Drücker
4. Titel/PBC Drücker
5. Menü/Zurückkehren Drücker
6. Pause/Schritt Drücker
7. Langsam Drücker
8. Aufzeigung/FM MODE Drücker
9. Schrittwaiser/ Durchflechter Suchknopf
10. TV-SYSTEM-Knopf
(PAL/NTSC: auf DVD beschränkt)
11. R/L-Knopf
12. Nummernknöpfe (1~10, 10+)
13. Allmähig Drücker
14. Winkleinstellung/Kompilierung Drücker
15. SPRACHEN- Knopf
16. 3D/Modus-Knopf
17. Wiederholungsknopf
18. RANDOM/RDS MODE Drücker
19. Eingang Auswahl: DVD / TUNER Drücker
20. GO TO/AUTO Memoriewerk Drücker
21. A-B Wiederholung Drücker
22. Einstellung Drücker
23. Menü/Zurückkehren Drücker
24. Eingabe Drücker
25. Richtung (▲) Drücker
26. Richtung (▼) Drücker
27. Richtung (◀) Drücker
28. Richtung (▶) Drücker
29. Fokussierung Drücker
30. Titel/MPX Drücker
31. Sprung vorwärts (▶◀◀) Drücker
32. Sprung rückwärts (▶▶▶) Drücker
33. Schnell Rückwärts (FR) (◀◀◀) Drücker
34. Schnell Vorwärts (FF) (▶▶▶) Drücker
35. Spielen (▶) Drücker
36. Stoppen(■) Drücker
37. Volum(▲) Drücker
38. Volum(▼) Drücker

Betriebsbereit des Fernsteuerungsgerätes

Einstecken der Batterie

1. Nehmen Sie die Haube von Batterie.
2. Stecken Sie die Batterie ein. Stellen Sie fest, daß die Batterie auf der richtigen Polarität von + und - in den Kabine aufgelegt werden.
3. Machen Sie die Haube zu.

Hinweis

- Neue Batterie darf nicht mit den abgenutzten Batterie oder die andere Typen von Batterie zur Einsetzen zusammenlegen.
- Wenn das Gerät für lange Zeit nicht einsetzen, nehmen Sie die Batterie des Fernsteuerungsgerätes aus, um Korrosion zu vermeiden.
- Nehmen Sie die korrodierte Batterie gleich aus. Wenn das Fernsteuerungsgerät nicht ordentlich funktioniert, setzen Sie neue Batterie gleichzeitig ein.
- Das Lebensdauer der beigeführten Batterie ist ungefähr 6 Monaten, aber ist hauptsächlich von Benutzen abhängig.

Bedienen des Fernsteuerungsgerätes

- ◆ Das Fernsteuerungsgerät soll auf die richtige Richtung hin orientiert sein. Das Fernsteuerungsgerät muß an den Fühler des Fernsteuerungsgerätes anrichten.

Hinweis

- Das Gerät darf nicht in einer stark leuchtenden Umgebung, wie.z.B direkt an der Sonnen oder Fluoreszenzbeleuchtung aufliegen, es kann die Abnormal des Fernsteuerungsgerätes verursachen.
- Gleichzeitiges Einsetzen anderes Fernsteuerungsgerätes in dieselben Typen in dem Raum, oder Einsetzen einer Infrarotstrahlender Anlage kann die Bedienung stören. Objekt wie.z.B Bücher sind nicht auf dem Fernsteuerungsgerät aufzulegen.
- Es ist möglich, daß der Drücker des Fernsteuerungsgerätes unabsichtlich oder wegen Ausfallen der Batterie wieder eingestellt ist.
- Stellen Sie fest, daß kein farbiges Glas auf der Tür von der Audio Auflage liegt.
- Auflegung des Gerätes hinter der Tür kann unordentliche Bedienung verursachen.
- Als wenn der Durchgang zwischen dem Fernsteuerungsgerät und dem Fühler verhindert wird, funktioniert des Fernsteuerungsgerät nicht.

Betriebsbereit

Über die Gebrauchsanleitung

Die Gebrauchsanleitung beschreibt das grundlegende Prozeß, wie man das Gerät bedient. Manche DVD Videos werden auf spezielle oder beschränkte Bedienung beim Spielen auftreten. Das Gerät wird nicht unbedingt auf allen Bedienungsbeifehle reagieren.

Sehen Sie die Hinweis Diskettes.

Das Zeichen " " wird ab und zu auf dem Bildschirm bei Bedienung gezeigt.

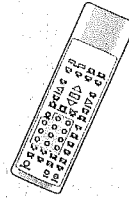
Das Zeichen " " bedeutet, es ist nicht erlaubt, das Gerät und das aktive Diskett zu bedienen.

Hinweis zur Copyright

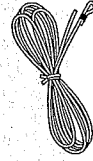
Die Inhalt der DVD Video sind mit Copyright geschützt, und jede Form der Vervielfältigungen daraus ist verboten. Dieses Produkt beinhaltet die Copyright-Schutztechnologie die von den methodischen Kategorien der bestimmten U.S. Patente, den intellektuellen Eigentumsrechten der Macrovision Corporation und anderen Besitzern der Rechte geschützt ist. Das Benutzen von dieser Copyright-Schutztechnologie muss von der Macrovision Corporation autorisiert werden, und ist insbesondere als Benutzen von zu Hause und unter anderen Beschränkungen definiert, wenn keine besonderen Autorisationen von Seite der Macrovision Corporation freigegeben sind. Das reversible Engineering oder der Ausbau ist verboten.

Accessories

Fernbedienung



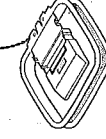
Antenne für FM



Anschlusskabel für Video



Spiralantenne für AM



Hinweis Diskettes

Diese Abschnitt weist darauf , wie das Gerät zu bedienen, reinigen und Diskette abzustellen.

Bedienung eines Diskettes

- Berühren Sie die Spielseite des Disketts nicht.
- Kleben Sie kein Papier oder Band auf ein Diskett.

Reinigung eines Diskettes

- Fingerabdruck und Staub auf Diskett kann Degeneration auf Bild und Töne verursachen. Wischen Sie das Diskett mit einem weichen Tuch vom Mittel nach außen ab. Bewahren Sie Diskett sauber auf.
- Sie können Diskett auch mit einem feuchten Tuch, das ein wenig ins Wasser eingetaucht ist, abwischen, und danach mit einem trockenen Tuch das Diskett aufwischen.
- Benutzen Sie auf keinen Fall alle verschiedene Agent, wie.z.B Verdünnungsmittel, Benzin, gängige Reinigungsmittel oder antistatische Spüler für vinyl LPs. Es kann Diskett beschädigen.

Lagerung der Disketten

- Die Diskette dürfen nicht direkt unter der Sonnen oder in der Nähe von einer Wärmequelle abstellen.
- Die Diskette dürfen nicht in einer Umgebungen, die hohe Feuchtigkeit oder staubige Luft aufweist, wie.z.B im Badzimmer, oder in der Nähe von einem Feuchtverstärker, abgestellt werden. Stellen Sie die Diskett vertical in einem Kasten ab. Aufstapeln oder Auflegung des Objektes auf dem Kasten kann Umknicken der Disketten verursachen.

Hinweise zur Gegendnummer

Die Gegendnummer ist entsprechend der lokalen Gegend, wo das Gerät und Software verkauft wird, eingestellt. DVD mit gleichen Gegendnummer, oder auf "ALL" bezeichnet werden, können auf dem Gerät spielen. Sichern Sie die Gegendnummer fest, bevor Sie ein Diskett auf dem Gerät aufliegen. Die Nummer des Gerätes wird auf der Vorderseite aufgezeichnet.

Auf VIDEO CDs

Das Gerät unterstützt VIDEO CDs, die mit PBC(Version 2.0) ausgestattet werden. (PBC ist die Verkürzung vonPlayback Control.)

Sie können zwei Variation von Spielen entsprechend den Typenvon Diskette genießen.

- VIDEO CD werden kein PBC Funktion (Version 1.1) ausgestattet. Die Töne und Film können auf dem Gerät gleichzeitig wie ein Audio CD abgespielt werden.

- VIDEO CD ist mit PBC Funktion (Version 2.0) versehen. Im zusätzlichen Betrieb von VIDEO CD wird PBC Funktion nicht ausgestattet, durch die Zusammenwirkung von Software und Durchsuchen können Sie das Menü (Menu Playback)auf der Anzeige spielen. Nicht alle auf der Gebrauchsanleitung geschriebene Funktionen werden a Gerät gespielt.

Diskette Spielen

Das Gerät kann Diskette nach folgende Daten spielen.

Diskett Typen	Inhalt	Diskett Ausmaße	Maximum Spielen Zeit
DVD Videos Mit einer Gegend entsprechenden Nummer oder allen	Digital Audio + Digital Video (MPEG2)	12 Cm	ungefähr. 240 Minuten (Einzelseite Diskett)
			ungefähr. 480 Minuten (Doppelseite Diskett)
VIDEO CDs (Version 1.0 / 1.1 / 2.0) oder SVCD	Digital Audio + Digital Video (MPEG1)	8 Cm	ungefähr. 80Minuten (Einzelseite Diskett)
		12 Cm	ungefähr.160Minuten (Doppelseite Diskett)
Audio CDs (PCM or dts)	Digital Audio	12 Cm	ungefähr.74 Minuten
		8 Cm (CD Einzelseite)	ungefähr.20 Minuten
CD-Fs, CD-RWs	Digital Video (MPEG1), Digital Audio, MP3 or Divx Mappe ((< nur Modell))	12 Cm	ungefähr. 74 Minuten
		8 Cm (CD Einzelseite)	ungefähr.20 Minuten
CD-ROMs	DivX(< nur Modell), MP3, JPEG Mappe	12 Cm	ungefähr. 640 MBytes
		8 Cm	ungefähr. 200 MBytes

- Sie können andere Diskette außerhalb der obgenannten Daten nicht spielen.
- DVD mit anderen Regendnummer
- DVD-Audio
- VSD
- DVD-RAM
- CDV
- SACD
- Ein PAL/NTSC Farber System ist im Gerät ausgestattet, die in anderen Farber System aufgenommene DVD Videos können nicht gespielt (SECAM, etc.).
- Es ist vermeiden, herzförmige und oktagonale Diskette an dem Gerät zu spielen. Spielen unregelmäßiger Diskette kann die interne Mechanismus des Gerätes beschädigen.
- Lassen Sie kein kleben Band oder Etikett (z.B auf einem gemieteten Diskett) auf einme Diskett, umsonst ist es möglich, daß Sie vergessen, das Band oder Etikett auf den Diskett wegzumachen, und außergewöhnliche Betrieb des Gerätes verursacht wird.

Hinweis : Spielen MP-3 CD

Das Gerät kann nur die einzelnen Sektor des CD-R/RW, die ISO9660 in Joliet format übereinstimmt, spielen. Das Gerät kann andere Formaten nicht spielen.

- Anmerkungen : Nutzung vom USB-Gerät(Optional)
- Das Gerät kann nur USB mit dem Flash-Speicher-Typ abspielen. Bei anderen Typen von USB kann es nicht abgespielt werden.
- Falls das USB-Gerät nicht wiedergibt, nehmen Sie Hinweise aus der Anleitung für USB-Gerät.
- Das Gerät kann FAT16- oder FAT32-Datensystem des USB-Geräts abspielen. Falls das Formatieren nötig ist, muss immer FAT16- oder FAT32-System angewendet werden.

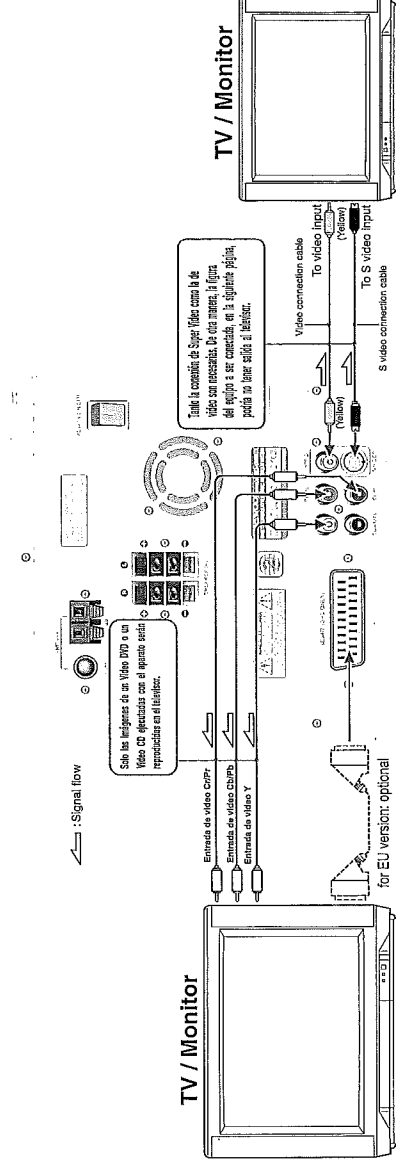
Conexión al televisor

- ♦ Antes de conectar
- Refiérase al manual de instrucciones de su televisor también.
- Al conectar el aparato al televisor, asegúrese de apagar y desconectar ambas máquinas antes de realizar cualquier conexión.
- Conecte el aparato directamente al televisor. De conectar el aparato a través de un video o de una combinación TV/VCR,

Betriebsbereit

Conexión al televisor con entradas sin diferencia de colores

- A través de un cable de tipo europeo (SCART) de 21-Pin (no incluido) a un terminal europeo (SCART) de 21-Pin del televisor.
- Especificación Europea (SCART): Los compuestos y componentes de la salida de video (DVD, video) y la salida de Audio L/R (Derecha/ izquierda) (Sólo para DVD)



- Si el monitor se encuentra equipado con una entrada para Super video, agregue la conexión de Super Video a las conexiones normales de video. La conexión de Super Video incrementará la calidad de la imagen reproducida.

Conexión al televisor con entradas de colores.

Si el monitor se encuentra equipado con entradas de colores, seleccione la conexión que corresponde refiriéndose al diagrama superior. Conectar estas entradas le permitirá disfrutar de una mejor calidad de imagen en comparación a la conexión mencionada en el punto anterior.

Observaciones:

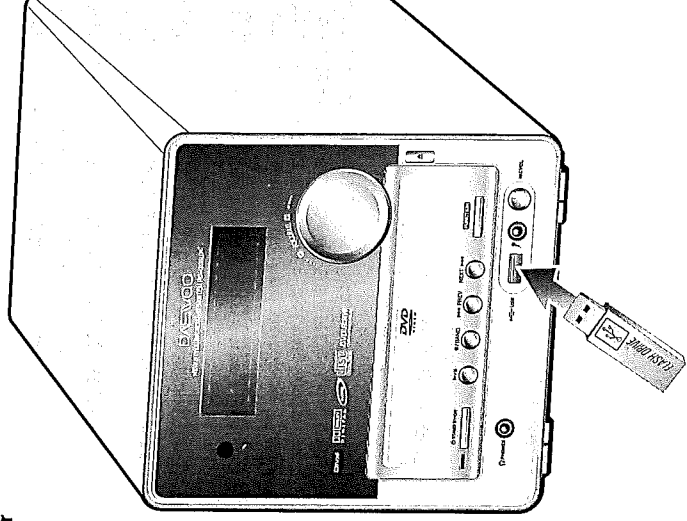
- Las etiquetas reales de las entradas de colores pueden variar dependiendo del fabricante del televisor (por ejemplo, Y/Cb/Cr, Y/R-B/B-Y, Y/Pb/Pr o según los componentes de video).
- En algunos televisores o monitores, el nivel de colores de la imagen en reproducción podría verse reducido de manera leve o los colores podrían cambiar. De ocurrir esto, ajuste el televisor o el monitor para un rendimiento óptimo.

Precaución

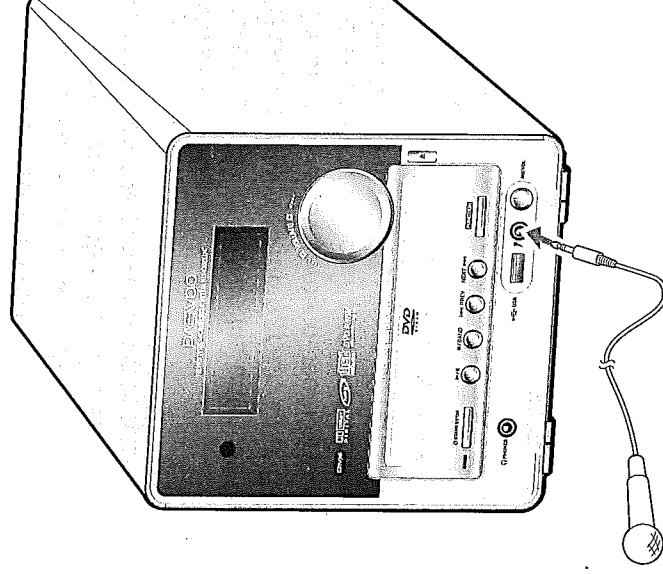
Se podría necesitar aumentar el volumen de el/los parlante/s del televisor mientras se realizan procedimientos en el "ajuste parlantes". Asegúrese de bajar el volumen de los parlantes del televisor antes de cambiar la fuente de ingreso de este y usar los parlantes como parlantes normales de TV.

Anschließen von USB-Gerät mit Fresh-Speicher-Typ(Option)

- ◆ Bevor Sie anschließen, nehmen Sie Hinweise aus der Anleitung für das USB-Gerät, das je weils angeschlossen wird.
- Bevor Sie das USB-Gerät benutzen, stellen Sie sicher, dass keine CD im Apparat drin ist.
- USB funktioniert nur unter der Voraussetzung, dass die Anzeige auf dem DVD-Funktions modus "NO DISC" zeigt.
- Wenn Sie das USB-Gerät an das Gerät anschließen, müssen Sie sicher stellen, dass die CD gestoppt ist.
- Schließen Sie die Stecker sicher an.



Schließen Sie das Mikrophon für KARAOKE an



Versorgungsanschluß /Turner des Gerätes

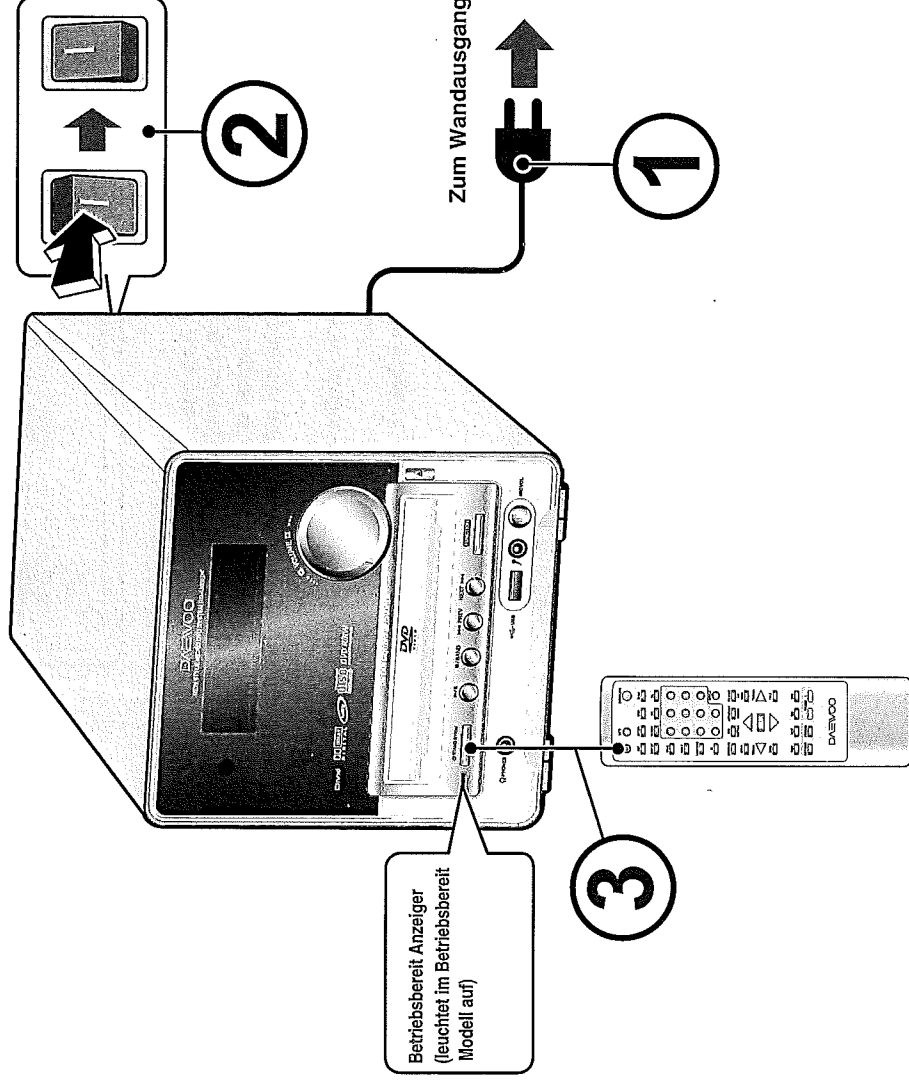
◆ Bevor Anschluß

- Einschalten des Gerätes kann eine zeitweilige Strömung der Strom verursachen, es kann eine Störung auf anderen elektrischen Anlagen z.B. Computer bewirken. Unter diesen Umständen sollen Sie für den Wandausgang einen anderen Schaltkreis einsetzen.

1. Schließen Sie das Stromkabel in die Steckdose an.
2. Drücken Sie auf der Rückseite den POWER ON/OFF-Schalter und warten Sie für 2 oder 3 Sekunden.
3. Drücken Sie auf der Vorderseite den STANDBY/ON-Knopf

Anmerkungen

- Um in den Standby-Modus einzutreten, drücken Sie auf der Fernbedienung den ON/STANDBY-Knopf. Das Gerät kommt zum Standby-Modus.
- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie auf der Rückseite den ON/OFF-Schalter. Das Gerät wird ausgeschaltet.
- Die Knöpfe auf der Fernbedienung betätigen sich nicht, wenn der POWER ON/OFF-Schalter auf OFF steht.



⚠ VORSICHT

- Lassen Sie nicht das Gerät lange Zeit im Standby-Modus vernachlässigt, sonst kann es das Gerät zu einer Funktionsstörung oder einer Überhitzung führen.
- Fall das Gerät nicht benutzt wird, entnehmen Sie die CD oder USB-Gerät(Optional), und schalten Sie den Strom aus, indem Sie auf dem Gerät POWER ON/OFF drücken.

TV System Einstellung

Bevor Sie das Gerät bedienen, müssen Sie das TV-System einstellen.

Auswahl des TV Aspektes

◆ Vorbereitung

- Schalten Sie den TV Apparat ein.
- Schalten Sie den Video Eingangsmodell um, um den von Ihnen angeschlossenen Typen anzupassen (z.B. VIDEO).



1. Drücken Sie den Drücker SETUP wenn das Diskett stoppt.

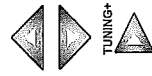
Ein Hauptmenü zur Einstellung zeigt an dem Bildschirm auf.



2. Drücken Sie den Drücker, wählen Sie "TV DISPLAY" aus und dann weiter drücken. Ein TV Einstellungs-menü zeigt an dem Bildschirm auf.



Wählen eines TV-Systems



1. Drücken Sie den **▲/▼** Knopf um "TV-SYSTEM" auszuwählen, wählen die Seite "SYSTEM SETUP" auf dem TV- Bildschirm angezeigt ist, dann drücken Sie den **▶**-Knopf um fortzufahren.



2. Drücken Sie den **▲/▼** Knopf um das benötigte TV-System auszuwählen, dann drücken Sie ENTER um zu bestätigen



Anmerkungen

Um das TV-System direkt einzuschalten, drücken Sie wiederholt den P/N-Knopf, um das benötigte TV-Systemtyp(NTSC, PAL60, PAL oder AUTO) auszuwählen.



Auswahl der Type des Video Signales



1. Drücken **▲/▼** Sie den Drücker, wählen Sie "TV TYPE" aus, wenn das "SET UP" Menü an dem Bildschirm aufzeigt, dann drücken Sie den Drücken um zu bewegen.



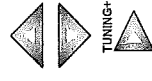
2. Drücken Sie den Drücker, wählen Sie den gewünschten Typ des Signales, dann drücken Sie ENTER, um zu bestätigen. Das Menü des Lautsprechers zeigt an dem Bildschirm auf.



Hinweis :

PI SCAN direkt Auswählen der Typen eines Video Signales. Drücken Sie den Drücker DVD/TV SYS nochmals, um bei Öffnen der Diskettkabineden den gewünschten Typ des Signales auszuwählen.

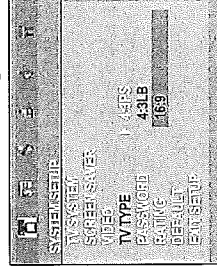
Wählen einer TV-Bildseite



1. Drücken Sie den **▲/▼**-Knopf um "TV TYPE" auszuwählen, während die "SYSTEM SET Up"-Seite auf dem Bildschirm angezeigt ist, dann drücken Sie den **▶**-Knopf um fortzufahren.



2. Drücken Sie den **▲/▼**-Knopf um das benötigte TV-typ auszuwählen, dann drücken Sie ENTER um zu bestätigen.




Spielen DVD Video / VIDEO CD / MP3 CD / Audio CD

Diese Abschnitt beschreibt die grundlegende Schritte, wie Sie ein Diskett zu spielen.

- DVD Videos, VIDEO CDs, MP3 CDs, und Audio CDs können in dem Gerät gespielt. Anders können nicht am Gerät gespielt werden.
- Beim Spielen DVD Videos und VIDEO CDs, MP3 CDs schalten Sie den TV Apparat ein, stecken Sie TV in den Eingang des Gerätes ein.


Das Zeichen , ,  and  und die Aufzeichnung auf der Seite beziehen sich um den Betrieb von DVD video / DVD audio / VIDEO CD / MP3


CD / DivX CD (Modell nur) / audio CD

 bedeutet "Die Funktionen und Titel beziehen sich um den Betrieb des DVD."

 bedeutet "Die Funktionen und Titel beziehen sich um den Betrieb des VIDEO CD"

 bedeutet "Die Funktionen und Titel beziehen sich um den Betrieb MP3 CD."

 bedeutet "Die Funktionen und Titel beziehen sich um den Betrieb Audio CD, CD-R, CD-RW."

 Sie können tippen, um höher qualität Bild zu erhalten.

Beim Spielen des DVD Video kann es möglich sein, zufällig ein evidentes Bildgeräusch bei einer normalem Sendung des Rundfunks auf TV Bildschirm auftritt, weil ein Diskett mit hohem Resolvieren Bild viel Information enthält. Die Ausmaße des Geräusch hängt von dem TV Apparat ab, Sie sollen Ihren TV Apparat beim Spielen des DVD Videos einstellen, um die Farbebegebung abzunehmen.

Basis Bedienung

◆ Benutzen einer CD

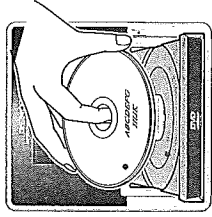
OPEN/CLOSE

Anmerkungen: Benutzung von MP3/JPEG/DivX-CD
Wenn eine MP3/JPEG/DivX-CD geladen ist, wird das Bildschirm für File Explorer, abhängig von der unten aufgelisteten CD-Verzeichnisstruktur, automatisch angezeigt.

1. Drücken Sie das Suchsymbol für Audio (MP3/WMA)-, Bild(JPEG, BMP)- oder Video(DivX)-Dateien, dann drücken Sie ENTER um nach den Dateien zu suchen.



2. Legen Sie das Diskett auf die Kabine. Legen Sie das Diskett so auf, daß die Seite mit dem Etikett aufwärts liegt. Es gibt zwei Maße bei Diskett. Legen Sie das Diskett auf die richtige Kabine auf.



⚠ Achtung

Halten Sie Ihre Hand von der Kabine bei Zumachen entfernt, wenn Sie darauf nicht geachtet, es ist möglich, Ihre Hand zu verletzen.

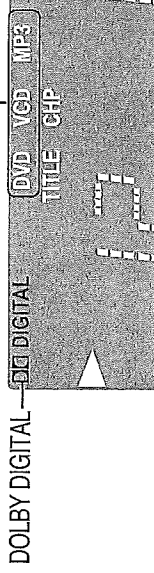
3. Drücken Sie PLAY. Die Diskettkabin wird zugemacht und das Spiel startet.




Wenn Sie OPEN/CLOSE drücken, um die Kabine nach dem 2 Schritt zuzumachen, kann das

Gerät gemäß des Diskettes automatisch starten. Eine Anzeiger leuchtet auf, um die digitale Stimmformat anzuzeigen.

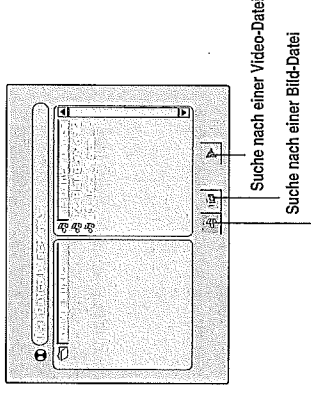
Der Typ der eingelegten disc leuchtet auf.



 Si un menú de título aparece en la pantalla.

 El Video DVD tiene un menú de título o el Video CD se encuentra equipado con la función PBC (Playback control, control de reproducción). Siga los pasos 2 y 3 en

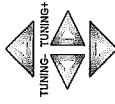
"Ubicación de un título utilizando el menú de título"



Suche nach einer Video-Datei

Suche nach einer Bild-Datei

Suche nach einer Audio-Datei



2. Drücken Sie  /  wiederholt, um das Verzeichnis und die Datei zu wählen, die Sie wiedergeben wollen.

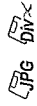


3. Um die Wiedergabe zu starten, drücken Sie bitte PLAY/PAUSE. Aus der gewählten Datei beginnt das Gerät die Wiedergabe.

Anmerkungen

- Entnehmen Sie das Gerät nicht während der Wiedergabe. Das kann CD beschädigen.
- Benutzen Sie OPEN/CLOSE auf der Fernbedienung oder auf dem Gerät, um die Disketten ablage zu öffnen oder zu schließen. Berühren Sie die Diskettenablage nicht, während sie in Bewegung ist. Andernfalls kann das Gerät zu einer Funktionsstörung kommen.
- Drücken Sie die Diskettenablage nicht herunter oder legen Sie auf die Ablage kein anderes Objekt als die abspielbare CD. Das kann zu einer Funktionsstörung des Geräts führen.
- In vielen Fällen erscheint ein Menübildschirm, wenn die Filmwiedergabe beendet ist. Anhaltende Anzeige des Menübildschirms kann Ihr TV beschädigen, indem dieses Bild ständig auf das Bildschirm anätzt. Um dies zu vermeiden, müssen Sie immer STOP drücken, wenn der Film einmal beendet ist.

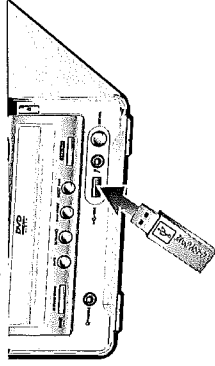
◆ Benutzen des USB-Geräts (nur für die USB-Ausstattung)



Bevor Sie das USB-Gerät benutzen, stellen Sie sicher, dass keine CD auf der Ablage ist.

USB funktioniert nur unter der Voraussetzung, dass bei dem DVD-Funktionsmodus die Anzeige "NO DISC" zeigt.

1. Stecken Sie das USB-Gerät in den USB-Anschluss, wobei auf der Dikettenablage keine CD gelegt ist. Das Gerät beginnt aus dem USB-Gerät zu laden.

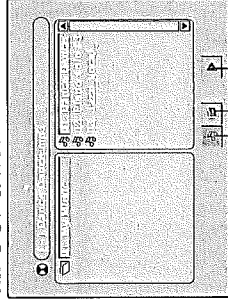


Wenn das Laden aus dem USB-Gerät beendet ist, ist das Bildschirm für File Explorer, abhängig von der unten aufgelisteten CD-Verzeichnisstruktur, automatisch angezeigt.



2. Drücken Sie **◀▶** das Suchsymbol für Audio(MP3/WMA), Bild(JPEG)- oder Video(DivX)-Daten, dann drücken Sie ENTER um nach den Daten zu suchen.

MP3 JPG DivX



Suche nach einer Video-Datei

Suche nach einer Bild-Datei

Suche nach einer Audio-Datei



3. Drücken Sie **▲▼◀▶** wiederholt, um das Verzeichnis und die Datei zu wählen, die Sie wiedergeben wollen.



4. Um die Wiedergabe zu starten, drücken Sie bitte PLAY/PAUSE. Aus der gewählten Datei beginnt das Gerät die Wiedergabe.

Pause (Stillstandmodell)



- Drücken Sie PAUSE beim Spielen.
Drücken Sie PLAY, um Spielen zu starten.



- Spielen beim Bildrolle zu Bildroll
Drücken Sie den Drucker wiederholend bei Pause.
Ein Einmaliger Drücken geht ein Bild fortschrittlich vorbe



- Drücken Sie PLAY, kehren Sie auf normal Spielen zurück

Hinweis

Das Gerät ist auf Stimmeunterdrückungsmodell und spielt Bild auf Bild.

Stoppen



Drücken Sie STOP.

Wenn Sie PLAY zum Wiederholungsspielen drücken, wird das Spiel von der Stelle, wo

Sie stoppen, angefangen, weil diese Stopstelle von dem Memoriewerk gespeichert wird.(Dieser Status ist auf PRESTOP(nur DVD) genannt.



Hinweis

Die zurückgekehrte Stelle variiert sich und sind von der Stelle des Diskettes oder des Bildes, wo Sie aufhören, abhängig.

Spielen Zurückkehren von Anfang

Beim Stopp drücken Sie STOP noch einmal, um das Index im Memoriewerk aufzuräumen, dann drücken Sie PLAY, um Spielen zurückzukehren.



Das Spiel startet von dem Anfang eines Titels.

Sie können die Kabine öffnen oder zumachen, um das Spiel vom Anfang DVD Video zu starten (zweimalige Drücken OPEN/CLOSE), dann drücken Sie PLAY, um Spielen zu starten.



Das Spiel startet vom Anfang eines Diskettes.

Hinweis

Die eingestellte Index im Memoriewerk werden aufgeräumt, wenn:

Die Versorgungsleitung ist ausgesteckt.
Das Gerät ist im Betriebsbereit Modell.

Die Kabine wird geöffnet, und

Die Einstellung der Kindersicherung wird geändert, oder die Sprache auf dem Disketmenü ist ausgewählt.

Operación avanzada de DVD/AUDIO CD



Entfernung des Diskettes

OPEN/CLOSE



Drücken Sie OPEN/CLOSE, um die Diskettkabine zu öffnen.

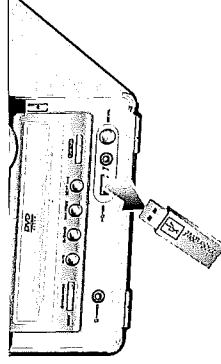
Nehmen Sie das Diskett aus, wenn die Kabine ganz geöffnet ist.

Nachdem Sie das Diskett ausgenommen haben, stellen Sie fest, daß Sie den Drucker nochmals gedrückt haben, um die Kabine zuzumachen.

Entfernen vom USB-Gerät (nur für die USB-Ausstattung)



1. Trennen Sie beim STOP-Modus das USB-Gerät aus dem USB-Anschluss.



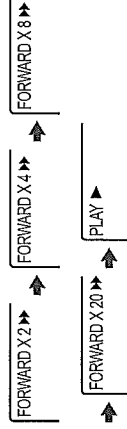
Abspielen von DVD Videos / VIDEO-CDs / MP3-CDs / Audio-CDs / Audio-CDs

Schnelle Suche



Drücken Sie **REV**/**FWD** während der Wiedergabe oder der Pause Fast Reverse oder Fast Forward. Die Wiedergabegeschwindigkeit wird doppelt so schnell wie die normale Geschwindigkeit.

Bei jedem Drücken vom Fast Reverse oder Fast Forward ändert sich die Wiedergabegeschwindigkeit wie folgt:



Anmerkungen

- Während der schnellen Vorwärts- oder Rückwärts-wiedergabe von einer DVD- oder VIDEO-CD wird kein Ton reproduziert oder kein Untertitel erscheinen. Jedoch wird während der Wiedergabe einer Audio-CD der Ton reproduziert.
- Die zweifache(x2), vierfache(x4), achtfache(x8) und zwanzigfache(x20) Geschwindigkeit stellt nur ungeträgerte Geschwindigkeit dar.
- Die Geschwindigkeit kann je nach CD leicht unterschiedlich sein.



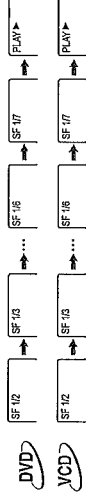
Um die normale Wiedergabe aufzunehmen, drücken Sie **PLAY/PAUSE** oder **REV**/**FWD** wiederholt, bis **PLAY** angezeigt wird.



Langsame Suche



Drücken Sie während der Wiedergabe **SLOW**. Bei jedem Drücken von **SLOW** ändert sich die Zeitlupengeschwindigkeit wie folgt:



Anmerkungen

- Der Ton wird während der Zeitlupenwiedergabe gedämpft.
- Um die normale Wiedergabe aufzunehmen, drücken Sie **PLAY/PAUSE** oder **SLOW** wiederholt, bis "PLAY" angezeigt.



Lokalisieren von bestimmtem Titel/Kapitel/Track mit Hilfe des DISC MENU

Normalerweise sind DVD-Videos in Titeln unterteilt, und die Titel sind wiederum in Kapiteln unterteilt.

VIDEO- und Audio-CDs sind in Tracks unterteilt. Bestimmte MP3-CDs sind in MP3-Dateien oder -Verzeichnissen unterteilt. Die Verzeichnisse sind in MP3-Dateien oder Subverzeichnisse weiter unterteilt.

Sie können bestimmte Titel, Kapitel, Tracks oder MP3-Dateien schnell ausfindig machen.

Einstellung eines Titels durch Titelmü

Wenn ein DVD Video ein bestimmtes Titelmü enthält, können Sie durch Titelmü spezieller Titel einstellen.

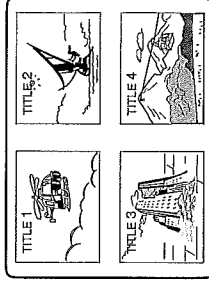


1. Presione **TITULO** (Dependiendo del video DVD, presione **MENU**) El menú de títulos aparece en la pantalla de televisor. Ejemplo de un menú de título



Ein Beispiel von Titelmü

z.B. DVD Titel



2. Drücken Sie **TUNING**/**TUNING+** Sie den Drücker, um von Ihnen gewünschten Titel, MP3 Mappe oder Anweisung auszuwählen.

Wenn ein Titel auf dem Titelmü eine Nummer bezeichnet, können Sie direkt den speziellen Titel beim Eingabe dieser bezeichneten Nummer durch Drücken einstellen.



3. Drücken Sie **ENTER** oder **PLAY**. Das Gerät startet das Wiederspiel von dem Paragraph 1 von gewünschten Titel



4. den Schritt 2 und 3 bei MP3 CD wiederholen, um eine MP3 Mappe auszuwählen. Das Gerät startet das Spiel der ausgewähl MP3 Mappe.

Hinweis

Die oben beschriebenen Schritte sind nach den Inhalt DVD Video unterschiedlich. Wenn verschiedene Konstruktion auf dem Bildschirm aufzeigt, sollen Sie die Schritt danach erfolgen.

Wenn Sie **TITLE** auf dem Titelmü beim Spielen drücken, aber ohne Titel ausgewählt haben, kehrt das Gerät normalerweise von der Stelle, wo Sie **TITLE** drücken, zurück. (Es gibt eigenartiger Umstand nach verschiedene Diskette.)

Das Methode zur Einstellung eines Menü ist nur auf einem Diskett eingesetzt, das Titelmü enthält. Das Konstruktionshinweis bezieht sich um den Drücker, der das Titelmü als "TOP MENU" aufzeichnet.

Einstellung zur Durchsuchen PBC Menü

Wenn auf einem Diskett oder auf der Kassette "Playback Control" aufgezeichnet wird, bedeutet es, daß ein bestimmte Szene oder Information bei dem TV Monitor auf dem PBC Menü Szene Alternative ausgewählt werden.



Drücken Sie PBC, um auszuwählen
Der Drücker [ON] ist das PBC Menü beim Spielen eines Video CD, das mit PBC versehen ist, auf dem Bildschirm aufzuzeigen.



Der Drücker [OFF] ist das Video CD, das mit PBC versehen ist, zu spielen, ohne das PBC Menü auf dem Bildschirm aufzuzei en.
Drücken Sie MENU, um das vorherige PBC Menü zurückzukehren.
Wenn kein vorheriges Menü gibt (z.B. bei dem ersten Menü), wird diese Funktion nicht treten.

Einstellung spezielles Titels/Paragraph/Durchsuchen/MP3 Mappe/Einstellung

Vorsetzen der Spezifikationseinstellung bei Eingabe der Zeit

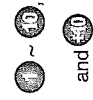
Sie können bestimmte Stelle ausfindig machen, indem Sie einschlägige Zeit dieser Stelle eingeben (Stunden, Minuten und Sekunden).



1. Drücken von AUTO MEMORY/SEARCH Stellen Sie sicher, dass die Nummer neben dem "CHAPTER" leuchtet.



2. Drücken <|/> Sie umdie gewünschte TITLE auszu suchen.



3. Drücken Sie den numerischen Drücker, um die Teilnummer für gewünschte Zeit einzugeben.
z.B. DVD Durchsuchen VCD Durchsuchen



4. Drücken Sie ENTER oder PLAY.
Das Gerät startet Spielen von der ausgewählten Zeit.
Sie können auch beim Eingabe der entsprechenden Zeit (Stunde, Minute, und Sekunde) die Spezifikation vorsetzen.



Hinweis

- Manche Diskette reagieren auf diesen Schritt nicht.
- Auf manchen Bildschirm werden nicht so präzis vorgesezt.
- Wenn VCD stoppt, wird diese Methode zu speziellen Vorsetzen nur mit aktuellen Titel von VIDEO CD durchgeführt.

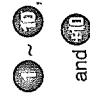
Einstellung spezielles Paragraphs

Wenn ein DVD Video Titel und Paragraph entsprechende Nummer enthalten, können Sie die Titel und Paragraph beim Eingabe der Nummer direkt einstellen.

1. Drücken GO TO, um einen Paragraph auszuwählen.



Stellen Sie fest, daß die Nummer in der Seite von "CHAPTER" aufleuchtet.



2. Drücken Sie den numerischen Drücker, um die Nummer der gewünschten Paragraph einzugeben.
z.B. den Paragraph 4 auszuwählen



3. Drücken Sie ENTER oder PLAY.
Das Gerät startet Spielen von dem Paragraph, der von Ihnen ausgewählt haben.



Einstellung spezielles Titels/Paragraph/Trace/MP3 Mappe

Einstellung eines speziellen Titel

AUTOMEMORY SEARCH
1. Drücken Sie GO TO, um TITLE auszuwählen.

002 11 0103 11 007032 00:03:52

2. Drücken ◀ Sie ▶, um die gewünschte TITLE auszusuchen.

002 11 0103 11 007032 00:03:52

3. Drücken Sie den numerischen Drücker, um die Paragraphnummer der gewünschten Paragraphen einzugeben.
z.B. Title 2 auszuwählen

002 11 0103 11 007032 00:03:52



Hinweis

- Manche Titel werden keine Paragraphnummer bezeichnet.
- Dieses Methode ist nur zur Einstellung auf dieselben Diskette, die entsprechende Titel und Paragraph enthalten zu benutzen.
- Drücken Sie STOP, und dann ENTER, können Sie die eingegebene Titel und Paragraphnummer wegräumen.

4. Drücken Sie ENTER oder PLAY.

Das Gerät speit von den ausgewählten Paragraph auf den ausgewählten Titel.

Direkte Einstellung spezielles Traces

Sie können das gewünschte Trace beim Eingaben des Nummers einstellen.

1. Presione los botones numéricos para ingresar el número del tema que desea
Ej: Para seleccionar el tema 10



2. Drücken Sie ENTER oder PLAY.
Das Gerät spielt von dem ausgewählten Trace.
Wählen Sie das Trace.

Fortlaufende Einstellung spezielles Paragraphs, Traces oder MP3 Mappe Drücken Sie

DVD VCD MP3 CD

Sie können Paragraphen, Trace oder MP3 Mappe fortlaufend einstellen.



(andauernd), um den gewünschten Paragraph, Trace oder MP3 Mappe auszuwählen und zum Spielen zu starten.

Drücken◀ Sie einmal, können Sie von den Anfang des aktuellen Paragraphs, Trace oder MP3 Mappe spielen.

Drücken◀◀ Sie andauernd, können Sie den vorherigen Paragraph, Trace oder MP3 Mappe auf einer entgegengesetzten Richtung auswählen.

Drücken◀◀◀ Sie andauernd, können Sie den nächsten Paragraph, Trace oder MP3 Mappe auf der ordentlichen Richtung auswählen.

Anschaun verschiedener Films bei Aufzeigung

Para disfrutar de una variedad de shows, cuando una imagen es mostrada en pantalla



• Drücken Sie (gegen den Uhrzeigersinn 90 bei jeweiligem Drücken) oder (Uhrzeigersinn 90) oder (180), um zu drehen.



• Drücken Sie, um aufzublättern.



Anmerkungen

- Drcken Sie ▲/▼/◀/▶, um das Pan-Scan-Modus gnteeen.

AUDICIÓN DE RADIOEMISORAS

Existen dos formas para sintonizar las estaciones de radio: una es sintonizando manualmente y la otra es prefijando las radioemisoras luego seleccionado los canales prefijados.

Sintonización de Radioemisoras



1. Drücken Sie TUNER, um FM oder AM(MW) auszuwählen.



2. Drücken von STOP/BAND zwecks FM- oder MW(AM)-Auswahl.



3. Drücken für die Einstellung der Radiosender ◀ oder ▶



4. Drücken oder stellen Sie die Frequenz ein.
Drücken oder wiederholend drücken Sie bei Einstellung, um eine schwache Station auch auszusuchen.

Hinweis : Einstellung auf eine schwache Frequenz (für FM Stationen)

Wenn Sie eine stereo FM Station eingestellten, "STEREO" Anzeiger wird aufleuchten bei normalem Signal. Wenn das Signal schwach ist, können Sie die Station nicht einstellen.

Unter diesen Umständen, bedienen Sie wie folgendes:

Drücke Sie FM MODE, um FM Mono auszuwählen.

Die "STEREO" Anzeiger wird ausgeschaltet,

dabei wird die Station auf Mono aufgestellt und hören Sie das Geräusch aus der Station.

Sie können die gewünschte Station auswählen.



Automatisches Vorsetzen der programmierte Stationen

- Sie können auf FM speichern: 40 Stationen, AM(MW): 40 Stationen.
- Sie können die Radiostationen nur mit Drücken an den Drücker auf dem Fernsteuerungsgerät vorsetzen.



1. Drücken Sie TUNER, um FM oder AM (MW) auszuwählen.



2. Drücken Sie AUTO MEMORY. Wenn Sie no vorgesetzt, zeigt die Frequenz auf dem Bildschirm an.

Auswahl der vorgesezten Station

Bevor Sie die vorgesezte Station ausgewählt, sollen Sie die Radiostation vorsetzen.



Drücken **◀** Sie **▶** oder wiederholend drücken, bis Sie die gewünschte Stationen ausgewählt haben.

Die Kanalanzeiger und die Frequenzanzeiger werden auf den Bildschirm des Gerätes aufgezeigt.

Basis Bedienung

Empfangen FM Station bei RDS(nur Europa)

RDS(Radio Data System) ist Service-System, das die Anzahl der FM-Stationen erheblich vermehrt und zusätzliche Signale mit den Signalen aus dem regulären Programm begleitend zur Sendung erlaubt. z.B. ein Station kann den Stationsname und Informationen aussenden, die sich um die Programme der Station bezieht, wie z.B. Sport, Musik usw.

Wenn Sie auf eine FM Station mit RDS eingeschaltet haben, leuchtet der RDS Anzeiger auf, ist die Stationsfrequenz und dann der Stationsname aufgezeigt.

Nicht alle FM Stationen sind mit RDS System versehen sind und RDS Bedienung anbieten. Rufen Sie die lokale Radiostation an wenn Sie irgenwelche Fragen über RDS Service haben.

Zur RDS Bedienung brauchen Sie folgende Informationen:

PS (Programme Service name) identifiziert jede Station mit einem Name.

RT (Radio Text) sendet die Informationstexte auf den Anzeiger einer RDS Station aus.

PTY (Programme Type) identifiziert die Typen RDS Programme, um einen speziellen Typenname der Sendung einzugeben.



Anschauen RDS Informationen auf dem Bildschirm. Bei jedermaligem Drücken werden folgende Informationen Alternative aufgezeigt.

PS(Programme Service), PTY(Programme

Type), RT(Radio Text) und die Stationsfrequenz

Bevor der Aufzeigung der oberen Informationen, sind

"WAIT PS", "WAIT PTY" oder "WAIT RT" Alternativ aufgezeigt.

DIVERSAS FUNCIONES A TODAS LAS SEÑALES

Volumstufeneinstellung

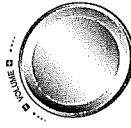
Die Volumstufe der Stimme aus Vorderseite, Recht, Links, Zentrum, Surroundingrecht, Surroundinglinks und Lautsprecher von Subwoofer sind gleichzeitig eingestellt.

Bei Anschluß des Hörers können Sie die Volumstufe der Stimme einstellen.



Drücken Sie VOLUME auf dem Fernsteuerungsgerät, oder VOLUME auf dem Gerät einstellen.

Dabei wird die Volumstufe zugenommen oder abgenommen.



Hinweis :

Stellen Sie die Volumstufe bei stark falschem Klang nicht ein, um die Beschädigung des Lautsprechers zu vermeiden.
Optimale Volumstufeneinstellung

Stimmeunterdrückungseinstellung

MUTE



Drücken Sie MUTE.

MUTE Anzeiger wird aufgezeigt.

Drücken Sie MUTE oder Volume, um die Stimme zu speichern..

Hören durch einen Hörer



Stecken Sie den Stereo Hörer an die Steckdose PHONES auf dem Gerät ein.

Hinweis :

- Bei Anschluß mit einem Hörer erzeugt der Lautsprecher keine Stimme.
- Die Stimme wird bei Anschluß des Hörers an die Steckdose PHONES automatisch auf STEREO umgeschaltet.

Wiederholungsspielen

Sie können also einen speziellen Title, Paragraph, Trace, oder Segment wiederholend spielen (Title repeat, chapter/track repeat, all tracks and A-B repeat).

Wiederholungsspielen eines Titels, Paragraphs oder Traces

Sie können den speziellen Title, Paragraph, Trace gleichzeitig spielen (Title, chapter/ track repeat).



Drücken Sie wiederholend REPEAT, um die Wiederholungsfunktion auszuwählen.

Bei DVD:

REP: [OFF] --- normal playback

REP: [CHAPTER] --- repeat a current chapter

REP: [TITLE] --- repeat a current title

Bei Video CD/Audio CD:

REP: [OFF] --- normal playback

REP: [REP1] --- repeat a current track

REP: [REP ALL] --- repeat all tracks

Bei Video CD/Audio CD

REP: [OFF] --- normal playback

REP: [REP1] --- repeat a current track

REP: [REP DIR] --- repeat all tracks of current folder

REP: [REP ALL] --- repeat all tracks on disc or

USB device

◆ Zurückkehren nach nochmalen Spielen

Drücken Sie REPEAT wiederholt, um die Wiederholungsfunktion zu wählen.

Die Wiederholungsfunktion wird dann weggeräumt, das Gerät kehrt nach normalen Modell zurück.

Hinweis

- Nicht alle Diskette dürfen eine Wiederholungsspielen.
- Wiederholungsspielen kann nur auf dieselben Diskette durchgeführt werden, die gespielte Zeit beim Spielen auf dem Bildschirm angezeigt sein können.

Fokussierung eines Bildes

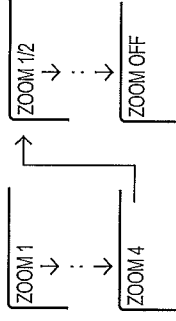
Sie können ein Bild fokussieren und den Fokussierungspunkt rücken.

Fokussierung eines Bildes und Rücken des Fokussierungspunktes



1. Drücken Sie den Drücker ZOOM beim normalen Spielen oder beim weiteren Spielen.

Wenn Sie ZOOM anhaltend drücken, wird die Vergrößerungsstufe zunehmend eingestellt.



Rücken des Fokussierungspunktes

Drücken ▲|▼|◀|▶.



Wiederholungsspielen spezielles Segments

Sie können auch ein spezielles Segment wiederholend spielen (A-B repeat).



1. Drücken Sie A-B vom Anfang des Segments (Punkt A), das Sie wiederholend spielen wollen.

A-B SET A



2. Drücken Sie A-B noch einmal bei der Ende des Segment(Punkt B). Das Gerät kehrt automatisch an den Punkt A zurück, und das ausgewählte Segment (A-B) wiederholend spielen startet.

A-B

◆ Um nach normalen Spielen zurückzukehren



3. Drücken Sie A-B andauemd, bis "A TO B CANCELLED" angezeigt ist, oder der "REPEAT A-B" Anzeiger auf dem Bildschirm des Gerätes gelöscht ist.

A-B CANCELLED

Hinweis

- Nicht alle Diskette dürfen eine A-B Wiederholungsspielen. Sie können nur die aktuelle Titel oder Trace auf einem speziellen Segmente spielen.
- Es ist nicht erlaubt, A-B Wiederholungsspielen auf einen Segment, das Multi-Kamerabildwinkel versehen ist, vorzusetzen.
- Bei verschiedenen Diskette gib es winziges Unterschied zwischen Punkt A und der Stelle, das Spiel aktuell zurückgekehrt ist.



Hinweis

Nicht alle Diskette können fokussierend bedienen. Es kann passieren, daß manche Szene nicht wie ober beschriebene Schritte bedient werden. Fokussierung funktioniert nicht auf den Titel und Menüsenen auf dem DVD Video. Es ist nicht erlaubt, bei Fokussierung die Menüsenen auf DVD Video zu bedienen. Wenn Sie das Menü anschauen wollen, sollen Sie Fokussierung abschaffen. Die Vergrößerungsstufen sind unterschiedlich und hängen von den Maße, die von Ihnen

◆ Rückkehren an normales Spiel



Drücken Sie ZOOM anhaltend, bis "ZOOM OFF" angezeigt ist.

Auswählen des Kamerawinkel

Drücken Sie ANGLE, wenn das Zeichen des Winkels aufgezzeigt ist. Manche DVD enthalten die Szene, die simultan in einer Nummer mit verschiedenem Winkel aufgenommen werden. Auf diesen Diskette können Sie bei Drücken ANGLE die gleiche Szene in verschiedenen Winkel anschauen. Wenn ein von Multi-Bildwinkel unterstütztes Diskett aufgeladet wird, leuchtet der Anzeiger auf dem Bildschirm des TV Apparates auf.

Änderung des Bildwinkels

Wenn eine Szene auf Multi-Bildwinkel aufgenommen wurde, können Sie mühelos den Bildwinkel des anschauenden Bildes ändern.



1. Drücken Sie den Drücker ANGLE beim Spielen einer Szene, die durch Multi-Bildwinkel aufgenommen wird.

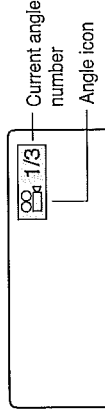


2. Drücken Sie ANGLE, wenn die Winkelsnummer auf dem Bildschirm aufgezzeigt ist.

Bei jedemaleigem Drücken wird der Kamerawinkel geändert.

◆ Ausschalten der aufgezzeigten Bildwinkelsnummer

- Drücken Sie ANGLE anhaltend, um die Originale Winkelsnummer auszuwählen.



Auswahl des Titels einschließlich im DVD

Die Titel sind auf dem Bildschirm aufgezzeigt, Sie können eine Sprache der Titelzeile davon auf einem DVD Video auswählen.

Auswahl der Sprache des Titels

Sie können eine Sprache der Titelzeile einschließlich im DVD Video auswählen.

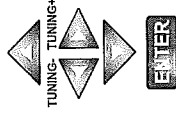


1. Drücken Sie den Drücker SUBTITLE beim Spielen. Die Einstellung Titels ist für ungefähr 3 Sekunden aufgezzeigt.

Position number

Language

[1 ENGLISH]



2. Drücken Sie SUBTITLE. Bei jemaligem Drücken SUBTITLE, ist die Sprache jeder Titelzeile auf die nächste Sprache einschließlich in DVD Video umgeschaltet.

Hinweis

- Die Funktion ist nach jedem Diskett unterschiedlich. Manche Diskette behindern Auswahl des Titels, obwohl die Diskette Multi-Subtitel unterstützt. Unter diesen Umständen wird der Titel durch das Diskettmenü ausgewählt.
- Wenn Sie eine Sprache der Titelzeile ausschließlic im Diskett auswählen wollen, ist die vorige im Diskett programmierte Sprache aufgezzeigt.
- Auf manchen Szene sind die Titel nicht unbedingt aufeinander aufgezzeigt, nachdem Sie die Sprache der Titelzeile umgeschaltet haben.

◆ Ausschalten der Titelzell beim Spielen



- During playback
1. Drücken Sie den Drücker SUBTITLE wiederholend, bis "SUBTITLE OFF" auf dem TV Bildschirm aufgezzeigt ist.

[5 OFF]

Basis Bedienung

◆ Viewing a subtitle for DivX (Only for <X model)

1. Bevor Sie eine DivX Film file auswählen, rücken Sie den Cursor auf die Mappe, die mit einem Titel bezeichnet ist.
2. Wählen Sie einen bestimmten Titel durch den Cursor aus, dann drücken Sie den Drücker ENTER.
3. Schließlic haben Sie es ausgewählt und wird diese DivX Film file wie oben beschriebene Schritte gespielt.

- unterstützte Formate für DivX Titel :

*.SML, *.SRT, *.SUB, *.TXT


Hinweis

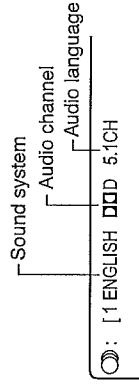
- Manche DVD sind auf automatisch Aufzgeugung eines Titels eingestellt, Sie können sie nicht ausschalten, obwohl Sie Die Titelfunktion beseitigen haben.
 - Auf manchen Szene sind die Titelzeile nicht aufeinander aufgezzeigt, wenn Sie "On" ausgewählt haben. Auf manchen DVD ist es nur erlaubt, daß Sie der Titel durch das Diskettmenü einschalten.
 - Wenn Sie die Titel von einer DivX file anschauen wollen, sollen Sie feststellen, nicht nur DivX Film file bestimmte Titelzeile enthält, sondern auch die beide auf einem Diskett sind. (Modell nur) Manche vom Windows Media Format hergestellte AVI files können nicht gespielt geworden. (Modell nur)
- Schauen Sie Titelzell von DivX an. (Nur für Modell)


Auswahl Audio Sprache/Stimme einschließlich im Diskett

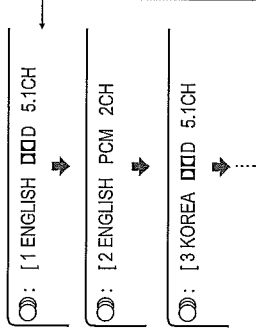
Auswahl zur Einstellung beim Spielen Audio


Diese Funktion erlaubt es, daß Sie auf dem Menü eine Audiosprache temporär auswählen, und das gewünschte Stimmensystem auswählen, wenn DVD Video in mehr als ein Stimmeformat aufgenommen ist.

- LANGUAGE**  1. Drücken Sie den Drücker LANGUAGE beim Spielen.
Die Audioeinstellung ist für ungefähr 3 Sekunden aufgezeigt.



- LANGUAGE**  2. Drücken Sie LANGUAGE.
Bei jeweiligem Drücken auf LANGUAGE, werden die Sprache und die Einstellung des Audioaufnahme-systems geändert.



Hinweis
Dolby Digital 5.1 Kanalstimme ist auf "D 5.1." bezeichnet. 

◆ Über das Aufnahmesystem


Dolby Digital, und PCM System sind auf dem Gerät eingesetzt. Es kann nicht DVD Video spielen, die in alle anderen Stimmensystem aufgenommen sind.

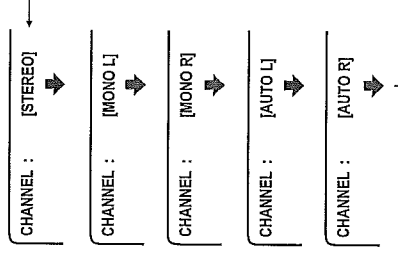
Hinweis

Manche Diskette sind nur auf dem Diskettenmenü zum Audioauswahl einzustellen. Unter diesen Umständen, drücken Sie MENU und wählen Sie die entsprechende Sprache auf dem Diskettenmenü aus.
Manche Diskette haben nur eine Einstellung der Audiosprache und Stimmenaufnahmesystem, Sie können diese Einstellung nicht ändern.
Die Einstellungs-menü ist zum automatischen Auswahl von der Sprachen einschließlich in dem aufgeladenen DVD Video, deshalb bewirkt das Auswahl auf die Einstellung von "Audio Language" auf dem Einstellungs-menü nicht.
(Es kann auch passieren, daß die Audiosprache und Stimmensystem auf dem Diskett ausgewählt werden)

Auswahl des Stimmekanals

Ein Video CD mit recht und links Kanal kann unabhängige Sprache und Stimmensystem auf jedem Kanal enthalten. Sie können diese beide Kanäle zur perfekten Stimme und gewünschten Sprache einschalten.

Drücken Sie MPX (andauernd)  beim Spielen, um einen Stimmekanal auszuwählen.



Auswählen vom Klangeffekt

Sie können Surround-Modus, Musikstil, Visualisierung oder Klangniveau auswählen, die Sie erwünschen.





Drücken Sie während der CD-Wiedergabe den 3D-MODE-Knopf. Die Einstellungsseite(Setup Page) des Klangeffekts erscheint auf dem TV-Bildschirm.



TUNING-TUNING Drücken Sie den -Knopf, um "Sound Effect Mode" wie folgt auszuwählen: SRND(Surround) EQ(Musikstil)



Drücken Sie den / -Knopf, um das Element oder den Wert auszuwählen, dann drücken Sie ENTER zur Bestätigung.



Um die Klangeffekt-Einstellung zu beenden, drücken Sie den 3D-Knopf.

Aufgezeigte Informationen auf Bildschirm

Sie können die Diskettinformationen und den Bedienungstatus auf TV Bildschirm anschauen.

Kontrolle der totalen Nummer des Titels /Traces, Aktuelles Titels/Paragraph/Trace, geliebene

Zeit und gespielte Zeit, usw.    

Drücken Sie DISPLAY beim Spielen oder Stoppen des Disketts.

Bei jemaligem Drücken sind auf Bildschirm des TV Apparates wie folgendes aufgezeigt:

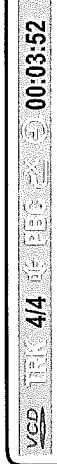
Bei DVD Video



Bei DVD Video



Bei DVD Video



Bei VIDEO CD/AUDIO CD



Bei MP3 CD




Vorsetzen der Funktionseinstellung


Quando usted inserta una película de DVD, CD VIDEO, diversas funciones del equipo serán activadas (desactivadas) de acuerdo a la configuración del menú. Usted puede ajustar las configuraciones del menú de acuerdo a su preferencia.


Auswahl einer Einstellung




Das Vorsetzmenü fordert Sie darauf, eine Kategorie zwischen SPRACHE, BILDER, AUDIO, AUFZEIGUNG und BEDIENTUNG zum Vorsetzen auszuwählen. Jede vorgeseztes Menü bietet Ihnen die vorgesezte Details an.

 1. Drücken Sie SETUP.
Es ist aufgezeigt.

 2. Drücken Sie, um das Vorsetzmenü auszuwählen.

 3. Drücken Sie ENTER auf dem vorgesezten Menü.
Drücken Sie, um die vorsetzende Kategorie zu rücken.

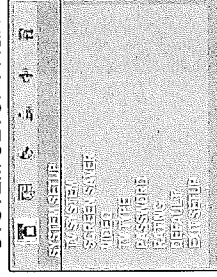
 4. Drücken Sie, um eine Kategorie auszuwählen.
Bei einem Passwort geschützten Menü:
Drücken Sie ENTER, und setzen Sie eine 4 digitale Passwort Nummer ein.

Wiederholen Sie 2 ~ 6 Stufen, um von Ihnen erwünschte Einstellung auszuwählen.

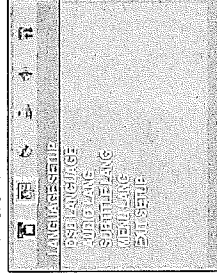
5. Um das Einstellen zu beenden, drücken Sie nach der Auswahl von EXIT-SETUP den SETUP-Knopf oder den ENTER-Knopf.

Basis Bedienung

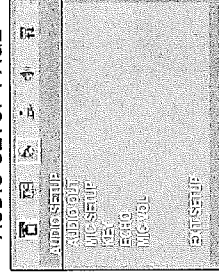
SYSTEM SETUP PAGE



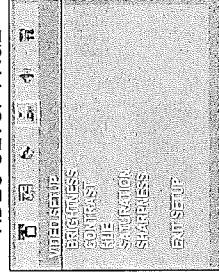
LANGUAGE SETUP PAGE



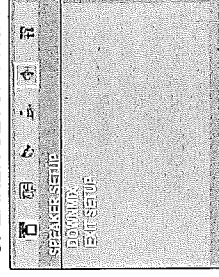
AUDIO SETUP PAGE



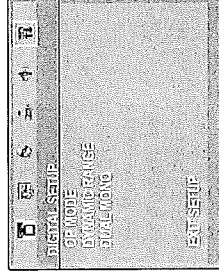
VIDEO SETUP PAGE



SPEAKER SETUP PAGE



DIGITAL SETUP PAGE



Vorsetzen der Funktioneneinstellung

Diese Funktion ist zur Ungültigung des Spieles von bestimmten DVD, die zu Kinder ungeeignet anschauen. Auf jedem von diesen Diskette ist ein bißen unterschiedlich bezeichnet. Bitter lesen Sie die Anweisung durch. Es gibt 8 Ränge. Wenn auf 8 Rang ist, bedeutet es, der Inhalt des Diskettes ist nur zu Erwachsene geeignet.

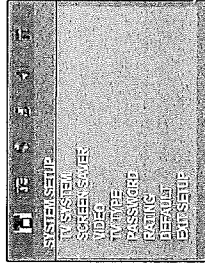
Wenn auf 1 Rang ist, der Inhalt ist geeignet zu Kinder. Wenn Sie kein neues Passwort und Ränge darauf vorgesezt haben, gibt es kein Verbot.

Es ist empfehlenswert, daß Sie ein neues Password bei erstem Spielen des Gerätes vorsetzen.

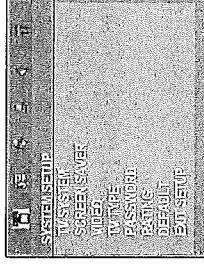
PASSWORD DVD

Sie können das Password von Parental Schutzverriegelungsstufe ändern. Um das aktuelle Password zu einem neuen Password zu verändern, machen Sie folgendes

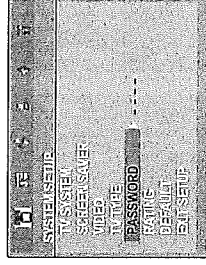
1. Drücken Sie den SETUP-Knopf, während die Diskette gestoppt ist. Die Hauptseite von SETUP erscheint auf dem Fernsehbildschirm.



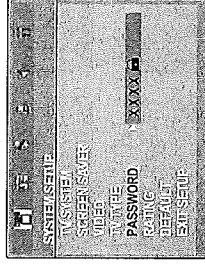
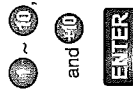
2. Drücken Sie den Drücker, um den Cursor auf den PASSWORD zu rücken.



3. Drücken Sie für die Auswahl von "PASSWORD" den $\blacktriangle/\blacktriangledown$ -Knopf, während die "SYSTEM SET UP"-Seite auf dem TV-Bildschirm angezeigt ist. Dann drücken Sie den \blacktriangleright -Knopf um weiter fortzufahren.



4. Geben Sie das aktuelle Password auf den OLD PASSWORD ein. Geben Sie das neue PASSWORD ein, von nun an benutzen Sie das NEW PASSWORD.

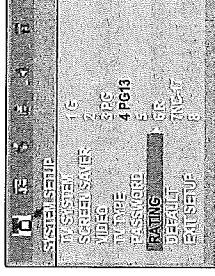


Geben Sie noch einmal das neue Password auf CONFIRM ein. Bei erstem Mal von Eingabe des neues Passwords, geben Sie "0000" auf den OLD PASSWORD ein.

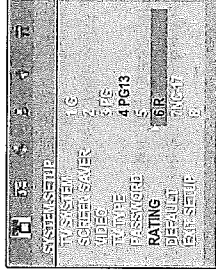
Kindersicherungsfunktion DVD

Sie können Kindersicherungsfunktion nach Wunsch vorsetzen. Nachdem Sie die Kindersicherungsfunktion vorgesezt haben, wird die ausgewählte Kindersicherungsstufe zum Spielen mit der vorgesezten Stufe auf dem Disketten verglichen. Wenn die ausgewählte Stufe höher als die vorgesezte Stufe des Disketts ist, ist es erlaubt, das aufgeladete Diskett zu spielen, wenn nicht, kann das aufgeladete Diskett nicht gespielt werden. Zum Vorsetzen der Kindersicherungsstufe machen Sie folgendes

1. Rücken Sie den Cursor auf PARENTAL durch Drücken auf dem SETUP MENU, können Sie die PARENTAL Stufe sehen. Sie können den Cursor auf die Stufeeneinstellung bei Drücken den Drücker rücken.



2. Stellen Sie die Stufe beim Drücken ein, dann drücken Sie ENTER, die Stufeeneinstellung der PARENTA L ist vorgesezt.



Una vez que la configuración inicial ha sido completada, el usuario puede siempre operar bajo las mismas condiciones cada vez que enciende el equipo. Estas configuraciones son llamadas **SETUP** que son fácilmente modificadas y guardadas usando el menú **SETUP**. El menú **SETUP** incluye la información de **AUDIO** y otros controles de sistema.

Seite für System-Einstellung

Menü	Element	Beschreibung
TV SYSTEM	NTSC PAL60 PAL AUTO	Stellen Sie den TV-Typ ein, den Ihr TV oder Monitor unterstützt. Wenn Sie AUTO auswählen, ist der Ausgang von dem Videotyp abhängig von der geladenen CD. Wenn der aufgenommene Videotyp PAL ist, dann ist sein Ausgang auch PAL . Wenn NTSC , dann auch NTSC .
SCREEN SAVER (BILDSCHIRMSCHONER)	ON (AN) OFF (AUS)	ON : Wenn der Bildschirmschoner aktiv ist, und das Gerät untätig ist (z. B. es wartet in STOP/PAUSE -Zustand etwa 60 Sekunden für den Eingang vom Anwender.) wird er um das Bildschirm herum prallen, um es zu schützen. OFF : Einstellen ohne den Bildschirmschoner.
VIDEO	INTERLACE-YUV TV-RGB P-SCAN YPBPR S-VIDEO	Wählen Sie das Signalformat vom Videoausgang aus dem Gerät aus. Weil VIDEO-OUTPUT (Videoausgang) nur für das ausgewählte Signalformat nützlich ist, wählen Sie das passende Element aus, das zur TV-Eingangsfunktion. Anmerkung: Das Gerät hat anstatt des eines Scart-Anschlusses einen Komponent-Anschluss, der den jeweiligen Ländern entsprechen. Auch wenn Sie RGB auswählen, ist das Gerät mit dem Komponenten-Anschluss für das Signalformat eines RGB-Videos nicht nützlich.
TV TYPE	4:3 PS 4:3 LB 16:9	Stellen Sie den TV-Aspekt nach Ihrem TV-Set ein. Wenn 16:9 , nämlich die Breitwand an Ihrem TV unterstützt wird, wählen Sie 16:9(WIDE) . Wenn Ihr TV nur 4:3 unterstützt, können Sie 4:3 PS (Pan & Scan) und 4:3 LB (Letter Box) wählen. Benutzen von einem Breitwand-TV(Bildseitenverhältnis 16:9) Wählen Sie 16:9(WIDE) im TV-TYPE -Wert. CDs könnten in mehr als ein Bildschirmformat aufgenommen sein. Folgen Sie der Tabelle unten und führen Sie nach dem Bildseitenverhältnis auf der CD, die Sie ansehen, die Einstellung des Bildschirmspekts in Ihrem Breitwand-TV durch. Benutzen von einem Standard-TV(Bildseitenverhältnis 4:3) Wählen Sie in Ihrem TV-TYPE -Wert 4:3 LB (Letter Box) oder 4:3 PS (Pan & Scan). Folgen Sie der Tabelle unten und führen Sie nach dem Bildseitenverhältnis auf der CD, die Sie ansehen, die Einstellung des Bildschirmspekts in Ihrem Breitwand-TV durch.
PASSWORT (nur für DVD)	ÄNDERUNG	Einstellen/Ändern vom Passwort für "elterliche Sperre" Wenn Sie zum ersten Mal das Passwort ändern, geben Sie als altes PASSWORD "0000" ein
BEWERTUNG (nur für DVD)	1G 2 3PG 4PG13 5 6PG-R 7NC-7 8	Diese Funktion ermöglicht, dass bestimmte DVDs, die für die Kinder unpassend sind, nicht abgespielt werden. Weil jede CD leicht unterschiedlichen Kodex hat, nehmen Sie bitte Hinweise aus der CD-Anleitung. Die Bewertung besteht aus 8 Stufen. Wenn die Stufe 8 ist, sind die Inhalte der CD für Erwachsene geeignet. Wenn die Stufe 1 ist, sind die Inhalte der CD für die Kinder geeignet. Wenn Sie kein neues Passwort und keine neue Stufe eingeben, gibt es keine Einschränkung, CDs abzuspielen. Wenn Sie den DVD-Teil zum ersten Mal einschalten, ist es empfohlen, ein neues Passwort einzugeben.
DEFAULT (VOREINSTELLUNG)	RESTORE (WIEDERHERSTELLEN)	Damit verwandeln Sie von Ihnen durchgeführten Einstellung zu den Voreinstellungen.

Basis Bedienung

Seite für Sprachen

Menü	Element	Beschreibung
OSD	ENGLISCH DEUTSCH	AUDIO : Wählen Sie eine bevorzugte Sprache für den Tontrack. UNTERTITEL : Wählen Sie eine bevorzugte Sprache für den Untertitel.
AUDIO	:	DISC MENÜ : Wählen Sie eine bevorzugte Sprache für Menü.
UNTERTITEL	:	Anmerkung: Die Wahl der Sprache in der Einstellung kann je nach der Ländern geändert/ hinzugefügt/ gelöscht werden.
MENÜ	KOREANISCH	

Customizing the Function Settings

Seite für Audio-Einstellung

Menü	Element	Beschreibung
AUDIO OUT (AUDIO-AUSGANG)	SPDIF/OFF SPDIF/RAW SPDIF/PCM	Wenn Sie einen koaxialen Ausgang benutzen, wählen Sie bitte den SPDIF/RAW- oder den SPDIF/PCM-Ausgang. Anmerkung: Wenn Sie keinen koaxialen Ausgang benutzen, stellen Sie sicher, den Audio -Ausgangsmodus auf SPDIF/OFF zu stellen. Wenn es nicht der Fall ist, kann der Ausgang vom Mehrkanal 5.1ch nicht benutzt werden.
MIC SETUP (EINSTELLUNG VON MIKROFON)	AUTO /OFF	Damit wählen Sie den Status AUTO oder OFF.
KEY(TASTE)	b, -4 ~ +4, #	Damit stellen Sie das Klangniveau ein.
ECHO	OFF, 1 ~ 8	Damit stellen Sie das Echoniveau ein.
MIC VOL.(LAUTSTÄRKE VON MIKROFON)	OFF, 1 ~ 8	Damit stellen Sie die Lautstärke von KARAOKE ein.

Seite für Video-Einstellung

Menü	Element	Beschreibung
BRIGHTNESS(HELLIGKEIT)	0 ~ 12	Sie können die Helligkeit, den Kontrast, die Farbsättigkeit oder die Schärfe von Video-Ausgang einstellen.
CONTRAST(KONTRAST)	-6 ~ +6	
HUE(FARBTON)	0 ~ 12	
SATURATION(FARBSÄTTIGUNG)	0 ~ 8	
SHARPNESS(SCHÄRFE)	0 ~ 8	

Seite für Lautsprecher-Einstellung

Menü	Element	Beschreibung
DOWNMIX	LT/RT STEREO VSS	LT/RT: Wenn Sie eine CD mit dem Effekt "Dolby Pro Logic" abspielen, können Sie L/RT-Ausgang wählen. Die Information der CD wird dekodiert und zeigt einen besseren Effekt. STEREO: Beim Anwenden von Ausgang 5.1ch hat der vordere linke und rechte Kanal Signale von Audio-Ausgang. Beim Anwenden von Ausgang 2ch verwandelt der Audio-Ausgang in normale Signale von Stereo-Ausgang. VSS: Beim Abspielen einer CD, die den 5.1ch-Ausgang hat, ist es dem Hauptkanal möglich, virtuelle Surround-Effekte auszugeben.

Seite für DIGITAL-Einstellung

Menü	Element	Beschreibung
OUTPUT (AUSGANG)	LINE OUT RF REMOD	LINE OUT: Die Eingangssignale sind linear komprimiert und die Lautstärke ist niedriger. Sie sollen LINE-OUT-Einstellung besser in der Nacht wählen. RF REMOD: Die Lautstärke ist höher und zur Tageszeit geeignet.
DYNAMIC RANGE (AUSSTEUERUNGSBEREICH)	OFF ~ FULL	Wenn Sie den LINE OUT-Modus wählen, wählen Sie den Aussteuerungsbereich um das Komprimierungsverhältnis einstellen, und Sie können unterschiedliche Effekte erleben. Wenn Sie auf FULL einstellen, wird das Komprimierungsverhältnis auf das niedrigste Niveau eingestellt. Wenn die Einstellung auf OFF steht, wird dann das Komprimierungsverhältnis auf das höchste Niveau eingestellt.
DUAL MONO	STEREO MONO L MONO R MIX MONO	Sie können den Audio-Ausgang vom L- und R-Kanal einstellen. Es gibt 4 Modi: STEREO, MONO L, MONO R und MIX MONO.

Störungsbeseitigung

Kontrollieren Sie nach der folgenden Anweisung, um die Ursache des Problem auszusuchen, bevor Sie den Service Zentrum anrufen. Lesen Sie die separate Gebrauchsanweisungen der angeschlossenen Anlage und TV Apparat durch.

Symptom	Ursache	Reparatur
Das Gerät kann nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> Die Versorgungsleitung ist nicht angeschlossen. Die Netzversorgung ist AUS. Es gibt externes Geräusch auf der Schaltung des Computers im Gerät. Die AC Versicherung ist verbrannt. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollieren Sie den Versorgungsanschluß. Schalten Sie es ein. Schalten Sie es aus und dann nochmal einschalten . Wenn nichts gefunden ist, schalten Sie es aus, und dann noch einmal anschließen. Verbinden Sie mit dem nächsten Service Zentrum.
Keine Stimme wird erzeugt.	<ul style="list-style-type: none"> Die Mutingfunktion ist eingeschaltet. Das Gerät ist nicht richtig angeschlossen. Die Schaltung von dem Schutz des Verstärker ist aktiv. 	<ul style="list-style-type: none"> Beseitigen Sie die Mutingfunktion. Kontrollieren Sie den Anschluß des Gerätes. Verbinden Sie mit dem nächsten Service Zentrum.
Keine Bilder sind auf dem Bildschirm des TV Apparates aufgezigt.	<ul style="list-style-type: none"> Der TV Apparat ist nicht zum Empfangen der Signale von Ausgang des Gerätes eingestellt. Der Videoanschlußkabel ist nicht sicher angeschlossen. Nur S Video ist angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie den TV Apparat an den Eingang des Gerätes auf. Kontrollieren Sie den Anschluß zwischen das Gerät und TV Apparat. Schließ Sie Video an.
Keine Stimme von der gespielte Quelle kann gehört werden.	<ul style="list-style-type: none"> Eine andere Eingangsquelle wird ausgewählt. 	<ul style="list-style-type: none"> Wählen Sie die entsprechende Eingangsquelle.
Die Drücker auf dem Fernsteuerungsgerät oder auf dem Gerät funktionieren nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Die Stromschwankungen oder andere Abnormale wie z.B. statische Elektrizität können den normalen Betrieb stören. 	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie es aus, und dann schalten Sie es noch einmal ein. Wenn nichts gefunden ist, schalten Sie es aus, und dann noch einmal anschließen.
Das Gerät kann nicht zum Spielen starten.	<ul style="list-style-type: none"> Die CD ist schmutzig. Die Regendnummer des Diskettes stimmt mit dem Gerät nicht überein. Ein ungespieltes Diskett ist aufgeladend. Das Diskett ist umgekehrt aufgelegt. Das Diskett ist nicht richtig auf der Kabine aufgelegt. Das Diskett ist schmutzig. CD-Ablage ist schmutzig oder verstaubt? Die Kindersicherungsfunktion ist aktiv. 	<ul style="list-style-type: none"> Entnehmen Sie die CD und säubern Sie sie. Nur dieselbe Diskette, die mit dem Gegencode auf dem Gerät übereinstimmt (Sehen Sie den Gegencode auf der Vorderseite des Gerätes) , oder dieselbe Diskette, die ohne Gegencode sind, können auf dem Gerät gespielt werden. Kontrollieren Sie das ausgewählte Diskett. Legen Sie das Diskett so auf, daß die gespielte Seite abwärts aufliegt. Legen Sie das Diskett auf der richtigen Kabine. Nehmen Sie das Diskett aus und machen Sie darauf sauber. Regelmäßig das Gerät mit einem speziellen Reinigungs-CD(in Ihrem Vertreter vor Ort er hältlich) sauber machen. Schaffen Sie die Kindersicherungsfunktion ab, oder ändern Sie die Kindersicherungsstufe ab.
Die Helligkeit ist nicht stabil, oder das Geräusch ist evident beim Spielen eines Bildes.	<ul style="list-style-type: none"> Schutz zur Copyright ist aktiv. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie das Gerät direkt an den TV Apparat an. Es ist vermeiden, das Gerät den TV Apparat durch einen VCR anzuschließen.
Das gespielte Bild ist ab und zu verzerrt.	<ul style="list-style-type: none"> Das Diskett ist schmutzig. Es ist beim schnellen vorwärts oder schnellen rückwärts Laufen. 	<ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie das Diskett aus und machen Sie darauf sauber. Manchmal kann es passieren, daß sich wenige Bilder verzerren, das ist aber kein Abnormal.
Der Cursor funktioniert zur Programmierung eines Diskettes nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Das Gerät ist im Wiederholungsspiel Modell, Memoriwerk Modell, oder Random Spielen Modell usw. 	<ul style="list-style-type: none"> Kehren Sie zum normalen Spiel zurück.
Die Bilder von dem Gerät sind nicht auf dem Bildschirm von dem TV Apparat aufgezigt.	<ul style="list-style-type: none"> Der TV Apparat ist nicht zum Empfangen der Signal von Ausgang des Gerätes eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie den TV Apparat auf den Eingang des Gerätes auf.

DVD (VIDEO CD / Audio CD)

Störungsbeseitigung

	Symptoms	Ursache	Reparatur
Tuner	<p>Das Geräusch ist zu laut, oder die Stimme ist ab und zu gestört. (Der "STEREO" Anzeiger leuchtet nicht stabil auf.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Die Schwankung von FM Stereo kann das Geräusch erzeugen, wenn Stufe erreicht. Die Position oder Richtung von der FM Antenne ist nicht richtig. Die Station ist zu schwach. 	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie den Frequenzempfangen Modell auf Mono um. Setzen Sie den Höchststufstufen herab. Stellen Sie die Position, Höhe, Richtung von der FM Antenne. Schließen Sie die FM Antenne im Ferien an. Versuchen Sie, eine Antenne einzusetzen. (Konsultieren Sie den nächsten Verkäufer für mehr sp. Anleitungen und Erfahrungen zur Aufstellung einer Antenne im Ferien)
	Die Stimme verzerrt sich und das Stimmenvolumen nimmt ab.	<ul style="list-style-type: none"> Die Radiowelle verzerrt sich. Ein Auto fährt oder ein Flugzeug fliegt das Haus vorbei. 	-
	Die Stimme verzerrt extrem.	<ul style="list-style-type: none"> Es gibt hohe Gebäude oder Berg in der Nähe von dem Haus. [Die Wellen sind aus dem Übertragungszentrum ausgesendet (direkte Welle) und prallen sie bei Gebäude oder Berge zurück (Reflexwelle). Sie stören miteinander, und Multi-Weg Verzerrung verursachen.] 	-
Remote Controller	Die Drücker des Apparates funktionieren, aber die Drücker des Fernsteuerungsgerätes funktionieren nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Keine Batterie werden im Fernsteuerungsgerät eingesteckt. Die Batterie sind ausgenutzt. Der Fühler des Fernsteuerungsgerätes richtet nicht auf den Apparat. Das Fernsteuerungsgerät ist zu weit von den Apparat. Symptom 	<ul style="list-style-type: none"> Stecken Sie neue Batterie ein. Setzen Sie die neue Batterie ein. Der Fühler des Fernsteuerungsgerätes soll auf den Apparat richten. Das Fernsteuerungsgerät soll in 5 m zum Tuner Fernsteuerungsgerät

Spezifikation

Allgemeine Spezifikation

Netzversorgung	Betriebsspannung (Optional)	AC 110V ~ 127V or 220V ~ 240V (50 / 60Hz)
	Stromaufnahme	Betriebsbereit: 0.8 Watt Betrieb: RD-430 : 76Watt
Ausmaß (W x D x H) / Gewicht		170 x 260 x 184 mm / 4,7 kg

Audio Sektor

Versorgungsausgang auf 10 % THD (RMS)	At 1KHz, 6 ohms	RD-420 : 20 W RD-430 : 30 W RD-450 : 50 W
THD (Total Harmonic Distortion)	At 1KHz, 10 W	0.1 %
Eingang Sen. / Impedanz @ 1KHz, 47 K ohms	VIDEO	400 mV ± 30 mV / 47K
Ausgangsstufe / Impedanz @ 1KHz	Kassetenaufnahme	400 mV ± 30 mV / 2.2K
Frequenz Resonanz (Analogue)	at 1W : VIDEO -3 dB	20 Hz ~ 30 KHz
S/N Verhältnis IHF-A Gewicht	VIDEO	60 dB

Video Sektor

Eingang Sen./Impedanz	Komplexes Video (Video)	1 Vp-p / 75 ohm	± 0.5 dB
Ausgangsstufe/Impedanz	Komplexes 75 ohm	1 Vp-p / 75 ohm	± 0.5 dB
	S-Video (V/C) 75 ohm (nur DVD)	1 Vp-p / 0.286 Vp-p	± 0.5 dB
	Komponent Ausgang(V/Cb/Cr) : Optional	1V p-p / 0.7 Vp-p / 0.7 Vp-p	± 0.5 dB
Frequenz Resonanz	Ref 500 KHz		5 Hz ~ 5.7 MHz
Crosstalk	@ 1 MHz	45 dB	40 dB
S/N Verhältnis	DVD	60 dB	

FM Sektor

Tuner Range	USA Version	87.5 ~ 108.0 MHz
	Australia / Europe Version	87.5 ~ 108.0 MHz
Abtastung Frequenz Intervall	USA Version	100 KHz
	Australia / Europe Version	50 KHz
Verwendbare Empfindlichkeit, 75 ohms	S/N = 30dB, USA Version	2 uV (17.2dBf)
	S/N = 26dB, Australia / Europe Version	3 uV (20.8dBf)
	Mono USA Version	70 dB
S/N Verhältnis @ 1mV IHF-A FILTER	Mono Australia / Europe Version	70 dB
	Stereo USA Version	65 dB
	Stereo Australia / Europe Version	63 dB

AM(MW) Sektor

Tuner Range	USA Version	530 ~ 1,710 KHz
	Europe Version	522 ~ 1,620 KHz
Abtastung Frequenz Intervall	USA Version	10 KHz
	Europe Version	9 KHz
Verwendbarer Empfindlichkeit, 75 ohms	S/N = 20dB, USA Version	62 dBuV
	S/N = 20dB, Europe Version	62 dBuV
S/N Verhältnis @ 1mV IHF-A FILTER	USA Version	45 dB
	Europe Version	45 dB

Others